

KUSHTET E SHËRBIMIT PËR SHËRBIMET CLOUD TË TREND MICRO QË PRITEN NGA OSE NË EMËR TË TREND MICRO (këto “Kushtet e Shërbimit”)

E RËNDËSISHME: LEXONI ME KUJDES. E DREJTA PËR TË AKSESUAR DHE PËRDORUR SHËRBIMET CLOUD TË TREND MICRO NGA SUBJEKTE TË BIZNESIT, QEVERISË DHE TË TJERA LIGJORE I NËNSHTROHET PRANIMIT TË KËTYRE KUSHTEVE TË PËRDORIMIT. SHËRBIMET CLOUD NUK JANË TË DIZPONUESHME PËR PËRDORIM PERSONAL, PËRDORIM SHTËPIAK DHE/OSE KONSUMATOR. NËSE SHOQËRIA DHE TREND MICRO KANË NËNSHKRUAR NJË MARRËVESHJE LICENCIMI KORPORATE MANUALE/ELEKTRONIKE QË PËRMBAN NËNSHKRIM APO NDONJË DOKUMENT TË NGJASHËM) NË LIDHJE ME AKSESIN DHE/OSE PËRDORIMIN TË CDO SHËRBIMI CLOUD TË TREND MICRO, ATËHERË KJO MARRËVESHJE DO TË DREJTOHET DHE KONTROLLOJË AKSESIN DHE/OSE PËRDORIMIN Ë KËTLJ SHËRBIMI CLOUD DHE KËTO KUSHTE SHËRBIMI NUK DO TË KENË NDIKIM NË LIDHJE ME KËTË. PËRNDRYSHJE KËTO KUSHTE SHËRBIMI DO TË DREJTOJNË DHE KONTROLLOJNË AKSESIN E SHOQËRISË NË DHE/OSE PËRDORIMIN E CDO SHËRBIMI CLOUD TË BLERË KËTU. Çdo kusht shtesë ose konfliktual, ose kushte të ndryshme të propozuara nga Shoqëria në çdo dokument të lëshuar nga Shoqëria (të tilla si një Urdhër), në këtë mënyrë refuzohen nga Trend Micro dhe përjashtohen këtu.

Periudha e Provës dhe e Paguar:

Shërbimet Cloud vihen në dispozicion nga Trend Micro herë pas here përmes Rishitësve të tij ose direkt nga Trend Micro, por Shërbimet Cloud nuk janë të disponueshme ose nuk shiten për përdorim personal, përdorim në shtëpi dhe/ose përdorim të konsumatorit nga çdo person.

Përjashtimet e Produktit:

Këto Kushte të Shërbimit NUK zbatohen për: (a) çdo softuer aplikacioni të pavarur nëse është blerë ose jo nga një Rishitës, direkt nga Trend Micro, ose një Ofrues i Dyqanit Online (siç përcaktohet në Seksionin 1.2 më poshtë) dyqan; (b) çdo softuer aplikimi të integruar që është i përfshirë ose i para-ngarkuar në një pajisje të bazuar në harduer; ose (c) çdo mirëmbajtje vjetore për një softuer të tillë të licencuar nga Trend Micro, duke u kuptuar se kushtet dhe afatet që qeverisin ato Shërbime Cloud të ndryshme Trend Micro janë të përcaktuara në Marrëveshjen e Softuerëve dhe Pajisjeve të Biznesit Global në trendmicro.com/eula.

Data efektive:

1 Janar 2021

SHOQËRIA POROSIT OSE KA POROSITUR NJË SHËRBIM CLOUD NËPËRMJET RISHITËSIT TË SHOQËRISË APO DIREKT NGA TREND MICRO PËR AKSES DHE PËRDORIM NË LIDHJE ME PËRDORIMIN E BRENDSHËM TË BIZNESIT TË SHOQËRISË. NGA SHOQËRIA: (1) QË POROSIT NJË SHËRBIM CLOUD; (2) BËN QË TREND MICRO TË SIGUROJË NJË SHËRBIM CLOUD; DHE/OSE (3) AKSESON OSE PËRDORUR NJË SHËRBIM CLOUD, SHOQËRIA PRANON QË CDO VEPRIM I TILLË PËRBËN:

- a. PRANIMI NGA SHOQËRIA QË KA PASUR MUNDËSINË PËR TË LEXUAR DHE RISHIKUAR KËTO KUSHTE SHËRBIMI;
- b. PRANIMI I KËTYRE KUSHTEVE TË SHËRBIMIT NGA SHOQËRIA PËR KËTË SHËRBIM CLOUD;
- c. PËRFAQËSIMI I VAZHUESHËM I SHOQËRISË DHE GARANCIA NDAJ TREND MICRO QË SHOQËRIA PËRMBUSH (DHE NË CDO KOHË DO TË PËRMBUSHË) TË GJITHË KUSHTET DHE KËRKESAT TË PËRCAKTUARA NË KËTO KUSHTE SHËRBIMI; DHE
- d. PËRFAQËSIMI DHE GARANCIA E SHOQËRISË NDAJ TREND MICRO QË PËRFAQËSUESI I SHOQËRISË QË VEPRON NË EMRIN E TIJ ËSHTË I AUTORIZUAR NDAJ DHE KA AUTORITETIN PËR TË PRANUAR, RËNË DAKORD ME DHE DETYRUAR SHOQËRINË NDAJ KËTYRE KUSHTEVE TË SHËRBIMIT.

SHOQËRIA PRANON QË MIRATIMI ME SHKRIM NUK ËHSTË NJË KËRKESË NDAJ VLEFSHMËRISË OSE ZBATUESHMËRISË TË KËTYRE KUSHTEVE TË SHËRBIMIT DHE ASNJË KËRKESË NDAJ KËTIJ MIRATIMI ME SHKRIM NUK DO TË INTERPRETOHET SI NJË KONKLuzion NDAJ TË KUNDËRTËS.

NËSE SHOQËRIA NUK PRANON KËTO KUSHTE SHËRBIMI, SHOQËRIA NUK MUND TË POROSISË, REGJISTROJË, SHPËRNDAJË, AKSESOJË OSE PËRDORË NJË SHËRBIM CLOUD DHE SHOQËRIA DO TË NJOFTOJË MENJËHERË TREND MICRO TEK legal_notice@trendmicro.com QË SHOQËRIA NUK PRANON KËTO KUSHTE TË SHËRBIMIT DHE NUK DO TË AKSESOJË APO PËRDORË KËTË SHËRBIM CLOUD. PËRKUFIZIMET E PRANUARA TË PËRDORURA NË KËTO KUSHTE SHËRBIMI JANË NË SEKSIONIN 1.2 MË POSHTË.

1. Pasqyrë; Përkufizimet e pranuar.

1.1.1 Zbatimi i këtyre kushteve të shërbimit. Duke iu nënshtruar gjithmonë përfundimit në përputhje me këtë, këto Kushte të Shërbimit që janë pranuar dhe rënë dakord nga Shoqëria janë të zbatueshme vetëm për Shërbimin Cloud për një kohë të tillë që Shërbimi Cloud i nënshtrohet një Porosie të jashtëzakonshme që Shoqëria ka lëshuar drejtpërdrejt ose indirekt dhe është pranuar nga Trend Micro.

1.1.2 Marrëveshja e plotë. Kompania dhe Trend Micro bien dakord që këto Kushte të Shërbimit (përfshirë Klauzolat Standarde Kontraktuale dhe Shtesën e Përpunimit të të Dhënave që përbëjnë një pjesë të saj dhe përcaktojnë disa nga përgjegjësitë e Palëve në lidhje me të dhënat e GDPR) janë deklarata përfundimtare, e plotë dhe ekskluzive të marrëveshjes midis Palëve në lidhje me aksesin dhe përdorimin e Shërbimit Cloud të siguruar nga Kompania sipas një Porosie, dhe çdo marrëveshje paraprake, përfaqësime, deklarata, letra të bardha ose reklama të Trend Micro (qoftë me gojë, me shkrim, ose faqe interneti) ose që rrjedhin ndryshe nga ndonjë rrjedhë e marrëdhënieve midis Palëve ose përdorimi i tregtisë ose përshkrimet që nuk janë përcaktuar në mënyrë specifike në këto Kushte të Shërbimit në lidhje me temën e kësaj, të gjitha bashkohen dhe zëvendësohen nga këto Kushte të Shërbimit. Trend Micro nuk do të detyrohet dhe, veçanërisht, kundërshtojë, asnjë term, kusht ose dispozitë tjetër që është e ndryshme nga ose përveç dispozitave të këtyre Kushteve të Shërbimit (pavarësisht nëse do të ndryshonte ose jo këto Kushte të Shërbimit) dhe të cilat paraqiten nga Kompania në çdo Porosi, konfirmim, korrespondencë ose dokument tjetër. **Me hyrjen në këto Kushte të Shërbimit, secila Palë përfaqëson dhe i garanton Palës tjetër që NUK mbështetet në ndonjë përfaqësim të jashtëm, garanci, kusht, besëlidhje, premtim, durim ose nxitje të çfarëdo lloji ose natyre që është ose ishte bërë nga çdo person që nuk përcaktohet në mënyrë specifike në këto Kushte të Shërbimit.**

1.1.3 Prokurimi sipas këtyre Kushteve të Shërbimit. Shoqëria mund të sigurojë Shërbime Cloud sipas këtyre Kushteve të Shërbimit me anë të një prej tre mënyrave:

a. Prokurim nëpërmjet një Rishitësi. Zakonisht, Shoqëria do të sigurojë një Kuotë për Shërbime Cloud nga një Rishitës i produkteve dhe shërbimeve Trend Micro. Në bazë të kësaj Kuote, Porositë nga Shoqëria do t'i dërgohen Rishitësit në ato cmime, zbritje dhe kushtet e faturimit dhe pagesës sic është rënë dakord vetëm nga Shoqëria dhe Rishitësi i saj. Shoqëria kupton që nëse një Porosi bëhet me një Rishitës, ky i fundit mund të bëjë një porosi me Trend Micro për Shërbime Cloud (qoftë direkt nëpërmjet Trend Micro ose nëpërmjet një shpërndarësi Trend Micro) sipas kërkesës së Shoqërisë, por kjo Porosi është dhe do t'i nënshtrohet pranimit ose refuzimit nga Trend Micro në diskrecionin e saj. Në bazë të dokumenteve të dorëzuara nga Rishitësi, Trend Micro do të refuzojë ose pranojë Porosinë ku ky pranim simbolizohet nga lëshimi i Certifikatës së Licencimit nga ana e Trend Micro. Përveç për çështjet e rena dakord në fjalinë e parë të këtij paragrafi midis Rishitësit dhe Shoqërisë, të gjithë të drejtat e tjera, detyrimet, kushtet, kufizimet dhe përjashtimet në lidhje me Shërbime Cloud që Porositen nga Shoqëria janë vendosur ekskluzivisht në këtë Marrëveshje. Të gjitha pagesat nga Shoqëria për Shërbime Cloud do të bëhen direkt tek Rishitësi dhe asnjëherë në Trend Micro. Shoqëria njih që cdo Rishitës është një kontraktues i pavarur dhe në asnjë rast apo rrethanë asnjë Rishitës tani ose më vonë nuk do të quhet një sipërmarrës i përbashkët, partner, njeri i besuar ose agjent i Trend Micro dhe asnjë Rishitës ka qenë apo do të autorizohet apo lejohet të ketë një të drejtë të krijojë ndonjë detyrim, përgjegjësi, detyrë, garanci, apo përndryshe ndonjë kontratë për ose të veprojë në emër të Trend Micro ose të heqë dorë nga ndonjë

e drejtë e Trend Micro apo modifikojë ndonjë të drejtë, detyrim, apo marrëveshje të Shoqërisë të paraqitur në këto Kushte Shërbimi.

b. Blerje Direkt nga Trend Micro. Shoqëria mund (nëse lejohet nga Trend Micro) të sigurojë një Kuotë direkt nga dhe të bëjë një Porosi direkt me Trend Micro bazuar në këtë Kuotë, ku kjo Porosi nëse pranohet nga Trend Micro do të drejtohet vetëm nga afatet, kushtet, kufizimet dhe përjashtimet e paraqitura në këtë marrëveshje (përfshirë Certifikatën e Licencës). Të gjithë cmimet dhe kushtet e pagesës do të jenë sic janë paraqitur në Kuotë dhe të gjithë pagesat për Shërbime Cloud do të krhen nga Shoqëria direkt për Trend Micro.

1.1.4 Jo një marrëveshje blerjeje kryesore. Kompania pranon se kjo NUK është një marrëveshje blerjeje kryesore për blerjet e mëvonshme të një Shërbimi Cloud, por përkundrazi, këto Kushte të Shërbimit zbatohen vetëm për Porosinë e menjëhershme të një Shërbimi Cloud nga Kompania. Çdo Porosi e mëvonshme e Shërbimit Cloud të vendosur nga Kompania do t'i nënshtrohet dhe kushtëzohet nga marrëveshja e Palëve me versionin e atëhershëm aktual të këtyre Kushteve të Shërbimit, përveç nëse është rënë dakord ndryshe me shkrim të nënshkruar nga Palët.

1.2 Përkufizime të Pranuar. Përveç përkufizimeve të kapitalizuara, përshkrimet, sqarimet dhe marrëveshjet që mund të paraqiten diku tjetër në këto Kushte Shërbimi (që përfshijnë të gjithë politikën, procedurat dhe uebsajte Trend Micro ka bërë pjesë këtu) që referohen/përfshihen këtu, përkufizimet e kapitalizuara, përshkrimet, sqarimet dhe marrëveshjet do të kenë kuptimet e paraqitura në këtë Seksion 1.2 (secili është një **“Përkufizim i Pranuar”**) dhe të gjithë Përkufizimet e Pranuar do të jenë po aq të zbatueshme për njëjtesin, shumësin dhe format e derivuara.

“Administrator” nënkupton një ose më shumë punonjës të Kompanisë me autorizim për të menaxhuar Shërbimin Cloud në emër të Kompanisë. Çdo Administrator do të ketë aftësinë, ndër të tjera, të zhvillojë Konfigurimin e Kompanisë herë pas here, të ruajë, të vendosë rregulla dhe politika për, të menaxhojë aksesin e Kompanisë, të shikojë sinjalizimet dhe ngjarjet e krijuara, dhe/ose të sigurojë mbështetje teknike për, të gjithë ose një pjesë të Shërbimit Cloud siç përcaktohet nga Kompania herë pas here.

“Partner” është në lidhje me një Palë, cdo person që Kontrollon nga një Palë, që Kontrollon këtë palë, ose që është nën Kontrollin e përbashkët me këtë Palë. **“Kontroll”** është zotërimi direkt ose indirekt i më shumë se 50% të aksioneve të kapitalit ose interesave (ose zotërimi maksimal i kapitalit i lejuar nga Ligji i Zbatueshëm nëse kjo Palë nuk lejohet të zotërojë më shumë se 50%) me të drejtë vote për drejtorët apo ndonjë manaxhim tjetër i kësaj Pale ose ekuivalentes së saj, por vetëm për aq sa kjo marrëdhënie zotërimi vazhdon të ekzistojë. Sipas kërkesës, secila Palë pranon të konfrimojë me shkrim për Palën tjetër statusin e secilit dhe të gjithë Partnerëve.

“Ligje të Zbatueshme” janë të gjithë ligjet kombëtare, federale, provinciale, shtetërore, bashkiake dhe lokale, statutet, aktet, urdhërimet, rregulloret, kodet, traktaket, urdhërat e zbatimit, kërkesat mbikqyrëse, direktivat zyrtare, qarkoret, opinionet, letrat interpretative dhe dokumente të tjera zyrtare në Territor që zbatohen kohë pas kohe ndaj zbatimit të detyrimeve të një Pale dhe/ose zbatimit të të drejtave si këtu, përfshirë, pa kufizim, ligjet e mbrojtjes së të dhënave/privatësisë; për veprimtaritë korruptive/joligjore; rregulla të sanksioneve ekonomike/tregtare; dhe të eksport/importit.

“Certifikatë” është një konfirmim me shkrim (elektronik ose ndryshe) i pranimit/të drejtës i lëshuar nga Trend Micro që konfirmon Shërbimet Cloud të blera nga Kompania më poshtë, përfshirë Kapacitetin e Shërbimit të aplikueshëm aty ku është e aplikueshme. Certifikata dhe këto Kushte të Shërbimit formojnë të gjithë marrëveshjen midis Trend Micro dhe Kompanisë në lidhje me çdo Shërbim Cloud që blihet më poshtë. Kompania këshillohet të mbajë Certifikatën si dëshmi të së drejtës së saj për shërbime të tilla Cloud. Në disa rajone të mbuluara këtu, Certifikata nganjëherë quhet Certifikatë Licence ose Certifikatë e të Drejtës.

“Shërbime Cloud” do të thotë çdo kombinim i markës Trend Micro i pajisjeve, komponentëve të softuerit dhe/ose çdo fushë fikse, shërbimi teknik/i menaxhuar që formon mjedisin e një shërbimi të sigurisë cloud (përfshirë çdo Softuer të mundshëm dhe çdo infrastrukturë/platformë që formon një pjesë ajo që është pritur nga ose në emër të Trend Micro në ofrimin e një Shërbimi të tillë Cloud) që aksesohet dhe/ose përdoret nga Kompania në përputhje me Kushtet e Shërbimit për Kapacitetin e Shërbimit (siç dëshmohet në Certifikatë) që Kompania ka blerë drejtpërdrejt nga Trend Micro ose indirekt nga një Rishitës. Një listë e atëhershme aktuale e të gjitha Shërbimeve Cloud të ofruara nga Trend Micro për të cilat zbatohen këto Kushte Shërbimi është përcaktuar në trendmicro.com/eula. Secili Shërbim

Cloud përfshin gjithashtu çdo Përshkrim Shërbimi që lidhet me Shërbimin Cloud të tillë, Mundësimin e Softuerit (nëse ka), dhe/ose ndonjë fushë fikse, shërbim teknik/të menaxhuar, si dhe çdo përmbajtje, produkt pune, korrigjime gabimi; përditësime; përmirësimet; versione të reja; ose lëshime të tjera që bëjnë pjesë në një Shërbim të tillë Cloud që dalin nga Shërbimet Mbështetëse ose ndryshe; dhe të gjithë përmbajtjen dhe funksionalitetin e disponueshëm nga sajtet mbështetëse të Trend Micro që Trend Micro mund të zgjedhë për t'i vënë në dispozicion të klientëve të një Shërbimi të tillë Cloud. Për shmangien e dyshimit, këto Kushte të Shërbimit nuk i japin Kompanisë asnjë të drejtë të kërkojë ose të marrë një kopje binare të ndonjë softueri të publikuar nga Trend Micro, përveç Mundësimin të Softëare (nëse ka) që mund të jetë pjesë e një Shërbimi Cloud.

“Feedback i Shërbimit Cloud” do të ketë kuptimin e përcaktuar në Seksionin 6.2.

“Kompania” i referohet një njësie që: (a) ka rënë dakord me këto Kushte të Shërbimit në lidhje me Shërbimin Cloud; (b) ka blerë dhe më pas aktualisht ka të drejtën për qasje dhe/ose përdorim (vetëm në përputhje me këto Kushte të Shërbimit) Shërbimin Cloud këtu, siç dëshmohet nga një Certifikatë; dhe (c) të cilave këto Kushte Shërbimi nuk janë përfunduar ose skaduar ndryshe.

“Konfigurimi i Kompanisë” do të ketë kuptimin e përcaktuar në Seksionin 4.1.3.

“Të dhënat e Kompanisë” nënkupton çdo përmbajtje, materiale, të dhëna dhe informacion: (a) ngarkuar ose transmetuar nga ose në emër të Kompanisë në mjedisin e Shërbimit Cloud të dhënë këtu; dhe/ose (b) sigurohet ndryshe ose vihet në dispozicion të Trend Micro gjatë përdorimit të Kompanisë ose aksesit ose marrjes së Shërbimeve Cloud ose Shërbimeve Mbështetëse.

“Informacion Konfidencial” ka kuptimin e vendosur në Seksionin 6.1.

“Kontraktor” është një kontraktor i pavarur që siguron shërbime në mbështetje të Shoqërisë dhe/ose Partnerëve të tij në lidhje me cdo Produkt të siguar më poshtë sipas një marrëveshjeje me shkrim midis këtij Kontraktori dhe Shoqërisë që imponon një detyrim (midis detyrimeve të tjera) që ky Kontraktor të zbatojë plotësisht këto Kushte të Shërbimit deri në masën e aksesit në, zotërimit të dhe/ose përdorimit të cdo Shërbimi Cloud nga ky Kontraktor.

“Teknologji e Kontrolluar” ka kuptimin e paraqitur në Seksionin 11.4.

“Të dhëna të Kërcënimit Kibernetik” nënkupton çdo malëare, spiun, virus, krimb, kalë trojan, ransomëare ose kod ose skedarë të tjerë potencialisht me qëllim të keq ose të dëmshëm që Kompania nuk dëshiron, si dhe URL-të, të dhënat DNS, telemetrinë e rrjetit, komandat, skedarët binarë të ekzekutueshëm, makro, skripte, procese ose teknika, meta të dhëna, ose informacione ose të dhëna të tjera të lidhura me sa më sipër, që mund të lidhen me ndërhyrje ose sulme të paautorizuara nga palët e treta të lidhura me to dhe që: (a) Kompania i jep Trend Micro në lidhje me këto Kushtet e Shërbimit; ose (b) arrihet, mbliidhet ose zbulohet nga Trend Micro gjatë rrjedhës së ofrimit të çdo Shërbimi Cloud, duke përjashtuar çdo informacion ose të dhënë të tillë që identifikon Kompaninë ose në masën që përfshin të dhëna personale. Të dhënat e Kërcënimit Kibernetik nuk janë informacion konfidencial ose të dhëna të kompanisë këtu.

“Shtojca e Përpunimit të të Dhënave” ose **“Shtojca”** ka kuptimin Shtojca e Përpunimit të të Dhënave Trend Micro (në http://ëëë.trendmicro.com/en_us/about/legal-policy/data-processing-addendum ose siç mund të kërkohe nga Shoqëria nga legal_notice@trendmicro.com) që është i zbatueshëm nëse dhe në masën e veprimeve të Trend Micro si një 'përpunues' ose 'nën-përpunues' (siç përcaktohet në GDPR) për Shoqërinë për të Dhëna GDPR. Palët bien dakord që Shtojca e Përpunimit të të Dhënave është e përfshirë këtu dhe është një pjesë të saj për të gjitha qëllimet mbi kushtet dhe në varësi të kushteve dhe kufizimeve të përcaktuara këtu dhe në të.

“Terma të ndryshëm” do të kenë kuptimin e përcaktuar në Seksionin 2.2.

“Aktivizimi i Softuerit” nënkupton agjentin, klientin ose mjetin e kodit binar të softuerit që mund të publikohet herë pas here nga Trend Micro dhe të licencohet (por kurrë nuk shitet) më poshtë që është i instaluar në pajisjet e Kompanisë që mundëson dhe lehtëson aksesin optimal dhe përdorimin të një Shërbimi Cloud (të tilla si një tastierë menaxhimi ose ndërfaqe përdoruesi), dhe që nuk kryen funksionim pa të drejtën aktive për të hyrë dhe përdorur Shërbimin Cloud. Softueri i aktivizimit mund të identifikohet ose jo në Përshkrimin e Shërbimit.

“Përdorues fundor” do të thotë çdo individ, entitet ose person (drejtpërdrejt ose tërthorazi përmes një përdoruesi tjetër) që: (a) akseson ose përdor një Shërbim Cloud për përfitimet e Kompanisë (ose të një Filiali) në përputhje me këto Kushte të Shërbimit, siç janë Administratorët e Kompanisë, burimet teknike/mbështetëse, ose punonjësit/kontraktorët, qasja/përdorimi i të cilëve është në favor të Përdorimit të Biznesit të Brendshëm të Kompanisë ose të një Filiali; ose (b) përndryshe akseson ose përdor Shërbimin Cloud.

“Shërbimi i Vlerësimit” do të ketë kuptimin e përcaktuar në Seksionin 2.3.

“Dëmet e Përgjashtuara” do të thotë të gjitha pretendimet, shkaqet e veprimit, humbjet, shpenzimet ose dëmtimet e Kompanisë dhe/ose Filialeve të saj që rrjedhin ose lidhen me ndonjë: humbje të përdorimit të çdo rrjeti, sistemi, programi kompjuterik, pajisje kompjuterike, ose pajisje; qasje e paautorizuar, ndryshim ose fshirje, shkatërrim, korrupsion, dëmtim, humbje, e çdo informacioni/të dhëna dhe/ose rivendosja e tyre; të ardhurat ose fitimet e humbura ose të parashikuara të biznesit; humbja e mundësive të biznesit ose dështimi për të realizuar kursimet e pritshme; kërkesë e palës së tretë kundër Kompanisë dhe/ose ndonjë prej Filialeve të saj; zvogëlimi i reputacionit, ose emri i mirë; humbja e përdorimit ose ndërprerjet e tjera të të gjithë ose një pjese të një Shërbimi Cloud (ose platformës mbështetëse pritëse) për çfarëdo arsye, përfshirë si rezultat i ndërprerjeve të energjisë, dështimeve të sistemit, dështimeve të internetit ose mohimit tjetër të aksesit ose ndërprerjes së një Reje të tillë Shërbim; prokurimi i mallrave, softuerëve ose shërbimeve zëvendësuese; ose ndryshe për çdo dëm tjetër aksidental, ndëshkues, shembullor, indirekt, të veçantë ose pasues.

“Ngjarje të përligjura të Performancës” nënkupton çdo ngjarje, gjendje dhe/ose rrethanë përtej kontrollit të arsyeshem të Trend Micro, e cila ishte e pashmangshme edhe nëse ishte e parashikueshme, përfshirë, pa kufizim: veprimet e Zotit; luftë e shpallur ose e padeklaruar; terrorizmi; sabotim; veprimet kriminale; konflikt i armatosur; veprimet e autoriteteve civile ose qeverive; tërmetet; zjarret; përmbytjet; sulmet kibernetike; ndërhyrje në rrjet; kërcënime ose sulmet "ditë zero"; hakim privat, aktor shtetëror, sulme ndaj mohimit të shërbimit ose veprime të tjera me qëllim të keq; mbingarkesë telekom/internet, ngadalësim ose ndërprerje; dështimet e kompjuterit, rrjeteve ose sistemeve ose vonesat që përfshijnë harduer, softuer ose shërbime që nuk janë në posedim, kontroll dhe përgjegjësi të Trend Micro; ose grevë pune, embargo ose bojkot.

“GDPR” është Rregullorja e Përgjithshme e Mbrojtjes së të Dhënave të Bashkimit Evropian që është e zbatueshme vetëm për të dhënat personale që u nënshtrohen, rregullohen dhe mbrohen nën GDPR dhe do të përfshijë gjithashtu ligje, rregulla dhe rregullore shtesë tani ose shpallur më tej nga Bashkimi Evropian, çdo Shtet Anëtar, ose autoritet tjetër qeveritar nën ose plotësues i GDPR, pasi i njëjti mund të ndryshohet, plotësohet ose zëvendësohet herë pas here; dhe ‘kontrollues’, ose ‘përpunues’ dhe ‘subjekti i të dhënave’ do të kenë kuptimet përkatësisht të dhëna atyre në GDPR.

“Të dhëna GDPR” do të thotë 'të dhëna personale' (siç përcaktohet në Nenin 4 të GDPR) sipas GDPR që i vihet në dispozicion ose jepet nga Shoqëria për Trend Micro në përputhje me këto Kushte të Shërbimit, nëse dhe vetëm në masën që GDPR zbatohet për Trend Micro në lidhje me përpunimin e saj të të dhënave personale.

“Njoftim Global i Privatësisë” do të thotë Njoftimi Global i Privatësisë i Trend Micro i botuar herë pas here në https://ëëë.trendmicro.com/en_us/about/legal/privacy-policy-product.html ose siç mund të kërkohet nga Shoqëria nga legal_notice@trendmicro.com.

“Mjedis me Rrezik të Lartë” nënkupton një pajisje, situatë, mjedis, rrjet ose sistem që kërkon dizajn, veçori dhe/ose funksionalitet sigurie për funksionim ose ekzekutim të sigurt ndaj dështimeve ose ndaj gabimeve, në mënyrë që të ruhet performanca e sigurt në një mjedis ku një gabim mund të çojë (drejtpërdrejt ose tërthorazi) në lëndime trupore, vdekje, dëmtime të pronës fizike dhe/ose dëme mjedisore. Mjediset me Rrezik të Lartë mund të përfshijnë, por nuk kufizohen në: (a) projektimin, ndërtimin, funksionimin ose mirëmbajtjen e çdo objekti bërthamor, infrastrukturës civile siç janë termocentralet dhe ujësjellësit, objektet prodhuese dhe/ose impiantet industriale si kimike rafineri; (b) navigacionin, komunikimet ose sistemet e funksionimit në avionë, anije, trena dhe mënyra të tjera transporti; (c) sistemet e kontrollit të trafikut ajror; (d) sistemet e armëve (bërthamore ose të tjera); (e) funksionimin e pajisjeve mjekësore mbështetëse ose kritike për jetën ose pajisjeve ose sistemeve të tjera që ndikojnë në shëndetin ose mirëqenien e një pacienti; ose (f) çdo pajisje, mjedis, rrjet ose sistem tjetër në të cilin mungesa, pasaktësia,

anashkalimi, joefektiviteti ose dështimi i Shërbimit Cloud mund të çojë ose të kontribuojë në lëndime trupore, vdekje, dëmtime të pronës fizike dhe/ose dëmtim të mjedisit.

“**Instancë**” nënkupton një imazh të softuerit që krijohet duke ekzekutuar procedurën e konfigurimit ose instalimit të softuerit ose duke kopjuar një imazh të tillë.

“**Përdorimi i Brendshëm i Biznesit**” do të thotë aksesi i brendshëm i biznesit dhe përdorimi i Shërbimeve Cloud vetëm nga dhe për përfitime të drejtpërdrejta të Shoqërisë posaçërisht në lidhje me sigurinë, mbrojtjen dhe/ose integritetin e sistemeve të Shoqërisë, rrjeteve, pajisjeve, dokumenteve, postave elektronike, dhe/ose të dhëna të tjera të ndërmarrjes.

“**Pretendim IP**” nënkupton çdo padi, shkak për veprim ose procedim tjetër juridik të ngritur kundër Shoqërisë nga një palë e tretë në gjykatat e drejtësisë, barazisë, ose ndryshe VETËM në Territor, që pretendon se përdorimi i një Shërbimi Cloud nga Shoqëria (ose pjesët përbërëse të saj, por jo Softuer me Burim të Hapur) të ofruar më poshtë cenon drejtpërdrejt çdo patentë, të drejtë autori ose markë tregtare të një pale të tillë të tretë, ose bën përdorim të paligjshëm të një sekretit tregtar të një pale të tillë të tretë; me kusht, megjithatë, termi Kërkesë IP nuk do të përfshijë dhe Trend Micro nuk do të ketë asnjë detyrim këtu përveç nëse secili dhe çdo pretendim ose pohim i palëve të treta është bërë posaçërisht vetëm kundër këtij Shërbimi Cloud. Për më tepër, termi Pretendim IP nuk do të përfshijë dhe Trend Micro nuk do të ketë asnjë detyrim sipas Seksionit 10 ose ndryshe në lidhje me çdo padi, pretendim, shkak të veprimit ose procedim tjetër ligjor që rrjedh nga, bazuar ose lidhet me në vijim: (a) çdo përdorim i Shërbimit Cloud nga Kompania që NUK është në përputhje me këto Kushte të Shërbimit, Përshkrimi i Shërbimit të tij, ose Ligjet e Zbatueshme; (b) Të dhënat e Kompanisë dhe/ose materiale të tjera që Kompania siguron ose vë në dispozicion në lidhje me përdorimin e Shërbimit Cloud; (c) çdo rishpërndarje e Shërbimit Cloud, ose përdorim i Shërbimit Cloud për përfitimin e ndonjë pale të tretë që nuk lejohet në mënyrë specifike këtu; (d) çdo përdorim të një versioni të çdo Softueri Aktivizues që është zëvendësuar dhe vënë në dispozicion të Kompanisë, nëse Kërkesa IP do të ishte shmangur duke përdorur një version aktual të pandryshuar të Softuerit të tillë Aktivizues; (e) çdo Softuer me Burim të Hapur; ose (f) çdo pretendim ose pohim të palës së tretë të bërë kundër një Shërbimi Cloud (ose ndonjë rezultati të tij) që përfshin përdorimin e Shërbimit të tillë Cloud nga Kompania në kombinim me ndonjë softuer, shërbim, proces biznesi ose teknologji tjetër që nuk ofrohet nga Trend Micro ose nuk specifikohet siç kërkohet nga Përshkrimi i Shërbimit në fuqi kur Kërkesa IP nuk do të kishte lindur ose do të ishte shmangur, por për një kombinim të tillë.

“**Ofruesi i Dyqaneve Online**” do të thotë një njësi që pret një treg ose dyqan online (secili një “Dyqan”) që ofron për shitje: (1) infrastrukturën e kësaj njësie (IaaS) dhe/ose siguron platformën për (PaaS) shërbimet e pritjes me marrëveshje të veçantë dhe një tarifë e vecantë shërbimi për klientin; së bashku me (2) aplikacionet e softuerëve të botuesve të palëve të treta (të tilla si Trend Micro) që ofrohen dhe rishiten (për një honorar/tarifë të deklaruar veçmas) nga një njësi e tillë ofruese e shërbimit për vendosjen në infrastrukturën dhe/ose platformën e saj, por e licencuar për konsumatorin nga publikuesi i softuerit të aplikacionit për një periudhë të kufizuar dhe jo përgjithmonë. Kompania pranon dhe pajtohet që licenca për vendosjen, aksesin dhe përdorimin e softuerit të aplikacionit Trend Micro që prokurohet nga Kompania në një dyqan të Ofruesit të Dyqaneve Online NUK i nënshtrohet këtyre Kushteve të Shërbimit, por përkundrazi, qeveriset nga Trend Micro Global Business Softëare dhe Marrëveshja e Pajisjes e përcaktuar në trendmicro.com/eula, ose siç mund të postohet ndryshe në listën e Dyqanit nga Trend Micro herë pas here.

“**Softuer me Burim të Hapur**” do të thotë: (1) secili dhe çdo kod programi i palës së tretë që është licencuar/shpërndarë sipas një marrëveshje licence të miratuar nga Iniciativa me Burim të Hapur ose licencë e ngjashme me burim të hapur ose falas (dhe jo kjo Marrëveshje); dhe (2) është ngulitur ose përfshirë në një Produkt të licencuar më poshtë; përfshirë ndonjë nga marrëveshjet e mëposhtme të licencës të aprovuara nga Iniciativa me Burim të Hapur: (a) Licenca e Përgjithshme Publike e GNU (GPL), GPL Lesser/Library (LGPL) dhe Licenca Publike GNU Affero; (b) Licenca Artistike (d.m.th., PERL); (c) Licenca Publike Mozilla; (d) Licenca Publike e Netscape; (e) modelin e softuerit Berkeley (licenca BSD duke përfshirë licencën Free BSD ose stilin BSD); (f) Licenca e Burimit të Sun Community (SCSL); (g) një Licencë e Open Source Foundation (p.sh., ndërfaqet e përdoruesit të CDE dhe Motif UNIX); (h) licencën e Apache Server; ose (i) licencën MIT. Për të shmangur dyshimet, secili individ, kodi softuer i palës së tretë/përbërësi i softuerit me burim të hapur ka të drejtën e autorit dhe marrëveshjen e vet të licencës.

“Karakteristikat Opsionale” nënkupton ato aftësi, veçori dhe funksionalitet në një Shërbim Cloud që kërkojnë që Trend Micro të përpunojë të dhëna të caktuara të kompanisë (disa prej të cilave mund të jenë të dhëna GDPR ose të dhëna personale) që Kompania mund të zgjedhë të zgjedhë ose të heqë dorë nga përdorimi i tyre vetëm nëse dhe deri në masën e së drejtës për të zgjedhur ose hequr dorë është përshkruar në dhe lejohet nga Përshkrimi i Shërbimit të tij. Për shembull, Karakteristika të tilla Opsionale nëse janë aktive mund të lejojnë një Shërbim Cloud të: (a) sigurojë aftësitë, veçoritë dhe funksionalitetin e tij të përcaktuar siç përshkruhet në Përshkrimin e Shërbimit; dhe/ose (b) sigurojnë mbrojtjen dhe veçoritë më efektive, më të shpejta të kërcënimit për të zbuluar ose parandaluar sjelljen më të fundit me qëllim të keq dhe faqet e internetit potencialisht mashtruese, rreziqet e sigurisë në internet dhe/ose të dhënat e Kërcënimeve Kibernetike.

“Porosi” do të thotë: (a) një urdhër blerje ose një dokument tjetër porosie i lëshuar nga Kompania në përgjigje të një Kuote; ose (b) një dokument prokurimi të inicuar nga Kompania, në çdo rast të vendosur nga Kompania (me një Rishites ose Trend Micro, sipas rastit) për prokurimin e Shërbimeve Cloud të ofrohen vetëm në përputhje me dhe duke iu nënshtruar dispozitave të këtyre Kushteve të Shërbimit. Të gjitha Porositë janë angazhim i pakthyesëm i Konsumatorit për të blerë dhe paguar për Shërbimet Cloud të deklaruara në Porosi dhe i nënshtrohen pranimin direkt ose indirekt nga Trend Micro sipas gjykimit të tij të vetëm, i cili ndodh dhe nënshkruhet nga lëshimi i një Certificate për Kompaninë nga Trend Micro për shërbime të tilla Cloud ose performanca të tjera Trend Micro që nënkuptojnë pranimin e tij.

“Palë” do të thotë vetëm secila nga Kompania dhe Trend Micro, dhe së bashku, ato janë kolektivisht **“Palët”** e vetme. Të gjithë personat e tjerë janë palë të treta.

“Të dhëna personale” do të thotë një ose më shumë elementë të të dhënave në lidhje me një person fizik të identifikuar ose të identifikueshëm që mund të përdoren për të identifikuar, drejtpërdrejt ose indirekt, një person të tillë fizik në masën që të dhënat e tilla rregullohen, mbrohen, kufizohen ose kontrollohen sipas ligjeve në fuqi (siç janë, për shembull, GDPR) për mbrojtjen e privatësisë dhe të drejtave të lidhura me atë person fizik.

“Kuota” do të thotë një ose më shumë dokumente të lëshuara nga Trend Micro ose Rishitësi i saj (sipas rastit) për Shoqërinë që specifikon Shërbimin Cloud që Shoqëria kërkon të marrë, çmimet përkatëse, kushtet e pagesës, dhe Kapaciteti i licencuar dhe informacione të tjera të mjaftueshme për të përfunduar transaksionin. Çdo kuotë do të përfshijë këtë Marrëveshje (qoftë specifikisht, me referencë, ose me botim) si baza e vetme dhe dokumenti qeverisës për çdo prokurim nga Shoqëria bazuar në Kuotë.

“Rishitës” nënkupton një rishitës, Ofrues të Dyqanit Online (në rast të kufizuara ku është shënuar specifikisht nga Dyqani) integruar të sistemit, shitës të pavarur të softuerit, VAR, OEM ose partner tjetër kanali që është i autorizuar nga Trend Micro ose shpërndarësi i saj për të siguruar porosi për licencën/shitjen e Shërbime Cloud tek përdoruesit e fundit, përfshirë Shoqërinë.

“Sandboxing” nënkupton një mjedis të veçantë, të siguruar të ekzekutimit të kodit të pritur nga Trend Micro që e lejon atë të inspektojë të dhënat e kompanisë të zgjedhura të Shërbimit Cloud për të dhënat e dyshuara të Kërcënimeve Kibernetike.

“Kapaciteti i Shërbimit” do të thotë Periudha e Pajtimin në fuqi së bashku me numrin e Makinerive Virtuale, Instancave, Përdoruesve Fundorë, vëllimit të xhiros, adresave të postës elektronike, nyjeve, masave të tjera dhe/ose mekanizmave të tjerë të matjes për secilin Shërbim Cloud të blerë sipas këtyre Kushteve të Shërbimit që pasqyrohet Certificate për të. Nëse një Shërbim Cloud lejon Kompaninë të tejkalojë Kapacitetin e Shërbimit të blerë nga Kompania, atëherë Kompania është përgjegjëse për blerjen e menjëhershme të një sasive shtesë për të vërtetuar për çdo përdorim të tepërt.

“Përshkrimi i Shërbimit” nënkupton dokumentacionin teknik të shtypur, elektronik dhe/ose online dhe udhëzimet dhe kërkesat e funksionimit të bëra përgjithësisht të disponueshme nga Trend Micro për një Shërbim Cloud (dhe Softuerët e Mundësimit, nëse ka) që i vihen në dispozicion Kompanisë me qëllim të mbështetjes së Përdorimit të Biznesit të Brendshëm të Kompanisë të një Shërbimi të tillë Cloud. Përshkrimi i Shërbimit është përfshirë këtu dhe është bërë pjesë e tij për të gjitha qëllimet; me kusht, megjithatë, Kompania kupton dhe pajtohet që Përshkrimi i Shërbimit i publikuar mund të rishikohet herë pas here nga Trend Micro sipas gjykimit të tij, për arsye të tjera,

ndryshime ose përmirësime ose versione të reja të Shërbimit Cloud, pa pasur nevojë për të ndryshuar këto Kushte të Shërbimit, dhe në çdo rast të tillë, Përshkrimi i Shërbimit i rishikuar do të zëvendësojë të gjitha Përshkrimet e Shërbimit të mëparshëm në lidhje me përdorimin e mëvonshëm të këtij Shërbimi Cloud. Trend Micro deklaron se disa Shërbime Cloud mund t'i nënshtrohen objektivave të nivelit të shërbimit, objektivave të nivelit të shërbimit ose marrëveshjeve të nivelit të shërbimit që mund të publikohen ose të vihen në dispozicion ndryshe nga Trend Micro herë pas here.

“Rrjeti i Mbrojtjes Inteligjente” ose **“SPN”** nënkupton Rrjetin e Mbrojtjes Inteligjente të Trend Micro.

“Klauzolat Standarde Kontraktuale” ose **“Klauzolat”** ose nganjëherë referuar edhe si **“Klauzolat Model të BE-së”** nënkupton Klauzolat Standarde Kontraktuale (përpunuesit) të publikuar nga Komisioni Evropian, të cilat i bashkëngjiten Shtojcës së Përpunimit të të Dhënave në trendmicro.com/dpa ose siç mund të kërkohej nga Kompania fromlegal_notice@trendmicro.com.

“Periudha e Pajtitimit” do të thotë periudha (e tillë për orë pritëse, muaj ose vit, por kurrë përgjithmonë) për të cilën Kompania ka blerë të drejtën për të hyrë dhe përdorur një Shërbim Cloud të ofruar më poshtë. Periudha e Pajtitimit është siç thuhet në Certifikatë.

“Shërbimet mbështetëse” përshkruhen në Seksionin 5.1.

“Afati” përshkruhet në Seksionin 9.1.

“Territor” do të thotë në mbarë botën, përveç Japonisë, i nënshtuar gjithmonë dhe i kufizuar nga kushtet, kushtet, heqjet, kufizimet, mohimet dhe përjashtimet në këto Kushte të Shërbimit dhe Ligjet e Aplikueshme të tanishme dhe të ardhshme që zbatohen për Shërbimet Cloud dhe/ose performancën e secila nga Palët këtu që ndalon ose kufizon një shitje, përdorim ose qasje në një Shërbim Cloud: (a) në teknologji/mallra/shërbime të caktuara; (b) në vende të caktuara; dhe/ose (c) nga persona të përcaktuar.

“Periudha e Provës” do të ketë kuptimin e përcaktuar në Seksionin 7.1.

“Softueri i Provës” do të ketë kuptimin e përcaktuar në Seksionin 7.1.

“Përdorimi i provës” ose një **“Prova”** do të ketë kuptimin e përcaktuar në Seksionin 7.1.

“Trend Micro” do të thotë në çdo rast që Shërbime Cloud janë blerë sipas kësaj Marrëveshjeje, Subjekti i Licencimit që siguron Shërbime Cloud në atë rast siç përcaktohet nga zbatimi i Seksionit 23.

“Makinë Virtuale” do të thotë një mbajtës, implementim ose simulim i softuerit të një kompjuteri (d.m.th., një pajisje fizike) që drejton sistemin e vet operativ dhe zbaton programe aplikimi si një kompjuter fizik.

2. Grant për Shërbimin Cloud; Licenca për Mundësimin e Softuerit; Burimi i Hapur; Mirënjohje për sigurinë; Vlerësimi.

2.1 Granti.

2.1.1 Granti për akses dhe përdorim të shërbimit cloud. Në kushtet dhe në përputhje me pajtueshmërinë e vazhdueshme të Kompanisë me të gjitha marrëveshjet, kushtet, përjashtimet dhe kufizimet e përcaktuara në këto Kushte të Shërbimit (përfshirë Certifikatën), Trend Micro i jep në këtë mënyrë vetëm Kompanisë, një të drejtë jo-ekskluzive, jo të transferueshme, të pacaktueshme, të pafundme (në përputhje me këtë ose Ligjin e Zbatueshëm) e drejta e kufizuar në Territor për të hyrë dhe përdorur Shërbimin Cloud në përputhje me Përshkrimin e Shërbimit të tij vetëm për Përdorimin e Biznesit të Brendshëm të Kompanisë (dhe Përdorimin e Biznesit të Brendshëm të ndonjë prej Anëtarëve të saj dhe/ose Kontraktorët siç lejon në përputhje me Seksionin 2.11) për atë kohë dhe vetëm për Kapacitetin e Shërbimit të blerë dhe paguar (në përputhje me kushtet e pagesës të dakorduara) nga Kompania deri në skadimin ose përfundimin e grantit të mësipërm në përputhje me këtë. Kompania mund të lejojë qasjen dhe përdorimin e një Shërbimi Cloud vetëm për qëllimet e lejuara në mënyrë specifike këtu, përfshirë Përshkrimin e Shërbimit.

2.1.2 Licenca për aktivizimin e softuerit. Nëse një Shërbim Cloud shoqërohet nga Softueri Aktivizues, atëherë duke shkarkuar ose instaluar ndonjë Softuer Aktivizues në çdo kompjuter, Kompania pajtohet të mos përdorë një Softuer të tillë Aktivizues për ndonjë qëllim tjetër përveçse për të lehtësuar dhe/ose mundësuar qasjen e Kompanisë në dhe përdorimin e këtij Shërbimi Cloud. Në varësi të këtyre Kushteve të Shërbimit, Trend Micro i jep Kompanisë (vetëm për Përdorimin e Biznesit të Brendshëm të Kompanisë përveç nëse lejohet ndryshe në Seksionin 2.11) një të drejtë jo-ekskluzive, jo të transferueshme, në mbarë botën (subjekt i Ligjeve të Zbatueshme), e përfundueshme (në përputhje me këtë) licencën për të instaluar dhe përdorur çdo Softuer Mundësues në pajisjet që zotërohen ose operohen nga ose në emër të Kompanisë, vetëm sipas nevojës për të hyrë dhe/ose përdorur Shërbimin Cloud siç përshkruhet në Përshkrimin e Shërbimit; me kusht që, Kompania: (a) në çdo kohë të jetë në përputhje me termat dhe kushtet e këtyre Kushteve të Shërbimit dhe Përshkrimit të Shërbimit; (b) siguron që çdokush (përfshirë Përdoruesit Fundorë) që ka qasje ose përdor Softuerin e Mundësimit (i qasur në nivel lokal ose në distancë) në lidhje me Shërbimin Cloud (i) e bën këtë vetëm në emër të Kompanisë (ose të një Filiali nëse lejohet nga Kompania) dhe për përfitimi i tij i vetëm, dhe (ii) përputhet me kushtet dhe kushtet e këtyre Kushteve të Shërbimit; (c) nuk (i) instalon, nuk përdor, përdor, kopjon, modifikon ose shpërndan Softuerin Aktivizues, përveç rasteve kur lejohet shprehimisht në Përshkrimin e Shërbimit dhe në këto Kushte të Shërbimit, dhe/ose (ii) nuk mbledh mbrapsht, përpilon anasjelltas, përkthen, ose inxhinieron në mënyrë të ndërsjellë Programin e Aktivizimit; dhe (d) nuk përdor asnjë nga përbërësit, skedarët, modulet ose materialet përkatëse të licencuara të Softuerit Aktivizues veçmas nga Softueri i Mundësimit. Kompania pranon që Softueri Aktivizues është i mbrojtur me të drejtë autori dhe i licencuar dhe nuk i shitet Kompanisë sipas kushteve të këtyre Kushteve të Shërbimit dhe Kompania pranon që nuk i jepet këtu asnjë licencë, e drejtë, titull ose interes në ose për ndonjë patentë, të drejtë autori, tregti fshehtësi ose pronë tjetër intelektuale e Trend Micro ose ndonjë pale të tretë. Të gjitha të drejtat në dhe për Softuerin Aktivizues që nuk i janë dhënë shprehimisht Kompanisë në këtë Seksion 2.1.2 janë të rezervuara nga Trend Micro dhe Kompania nuk do të ketë të drejta të tjera ose të ndryshme (të nënkuptuara, nga estoppel, ose ndryshe) ose privilegje në lidhje me ndonjë Softuer Aktivizimi. Nëse dhe në masën vetëm siç lejohet në Përshkrimin e Shërbimit, Kompania mund të bëjë një kopje të vetme të Softuerit të Aktivizimit për qëllime rezervë, arkivore dhe rikuperimi të fatkeqësive. Softueri i Aktivizimit (dhe çdo kopje rezervë, arkiv dhe rimëkëmbje nga fatkeqësitë) duhet të çinstalohet menjëherë dhe të shkatërrohet në mënyrë të pakthyeshme kur Kompania nuk ka më të drejtë të hyjë ose të përdorë një Shërbim Cloud të ofruar më poshtë.

2.2 Softuer me Burim të Hapur. Softueri i aktivizuar mund të shoqërohet ose të shpërndahet ndryshe me Softuer me Burim të Hapur, i cili i nënshtrohet vetëm kushteve të marrëveshjes, kushteve, kufizimeve dhe mohimeve të licencës specifike (secila “Kushte të Ndryshme”) sipas të cilave Softueri i tillë me Burim të Hapur shpërndahet nga Trend Mikro në këtë Kod Aktivizimi dhe JO këto Kushtet e Shërbimit. Kushtet e ndryshme, nëse ka, të zbatueshme për çdo Softuer me Burim të Hapur të rishpërndarë në çdo Softuer Aktivizues të ofruar më poshtë do të identifikohen nga Trend Micro në Përshkrimin e Shërbimit për, dhe/ose në një skedar “Më lexo” ose “Rreth” në Softuerin e Aktivizimit. SOFTUERI ME BURIM TË HAPUR SIGUROHET NGA TREND MICRO “SIC ËSHTË, ME TË GJITHË DEFEKTET, SIC DISPOHET” PA (DHE TREND MICRO NUK MBAN PËRGJEGJËSI) ASNJË GARANCI OSE KUSHT (TË HSPREHUR, TË NËNKUPTUAR APO TJETËR) TË ASNJË ËLLOJI, PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR NË, GARANCINË E NËNKUPTUAR TË TREGTUESHMËRISË, PËRSHTATSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË CAKTUAR, CILËSI TË KËNAQSHME, TITULL DHE/OSE MOS SHKELJE. PAVARËSISHT NGA E KUNDËRTA NË KËTO KUSHTE TË SHËRBIMIT, SIC LIDHET ME NDONJË DHË TË GJITHË PRETENDIMET QË LINDIN NGA OSE NË LIDHJE ME SOFTUERIN ME BURIM TË HAPUR, TREN DMICRO NUK DO TË MBAJË ASNJË PËRGJEGJËSI PËR ASNJË DËM DIREKT APO TË PËRJASHTUAR, SIDO TË JENË SHKAKTUAR DHE/OSE PËRNDRYSHJE TË BAZUAR NË NDONJË TEORI PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË, PËRGJEGJËSI STRIKTE APO GABIM (PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN APO TJETËR) QË LIND NË NDONJË MËNYRË NGA PËRDORIMI I SOFTUERIT ME BURIM TË HAPUR, EDHE NËSE TREN DMICRO ËSHTË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTYRE DËMEVE.

2.3 Vlerësimi i Shërbimit Cloud. Nëse Kompania ka Urdhëruar dhe ka rënë dakord me këto Kushte të Shërbimit ose përndryshe ka të drejtë për një vlerësim, provë, vërtetim të konceptit ose test të një Shërbimi Cloud (këtu “Shërbimi i Vlerësimit”), atëherë dispozitat e këtij Seksioni do të zbatohen dhe do të mbizotërojnë mbi çdo kusht konfliktual të këtyre Kushteve të Shërbimit. Sipas kushteve dhe duke ju nënshtuar këtyre Kushteve të Shërbimit, kur dhe nëse pranohen dhe miratohen nga Trend Micro, Kompania do të ketë të drejtë të kryejë një test të Shërbimit të Vlerësimit për një periudhë që nuk i kalon tridhjetë (30) ditë (përveç nëse bihet dakord ndryshe me shkrim nga Trend Micro ose

nëse zgjidhet më herët në përputhje me Seksionet 9 ose 10), gjatë së cilës periudhë, Kompania mund të hyjë dhe të përdorë Shërbimin e Vlerësimit vetëm për vlerësimin e brendshëm të Kompanisë në një mjedis jo-prodhues (domethënë, një mjedis që nuk hyn ose përpunon ndonjë të Dhënë të Kompanisë të prodhimit të drejtpërdrejtë ose nuk kryen punë prodhuese) për të vendosur nëse do të blejë të drejtën për të vazhduar aksesin dhe përdorimin e Shërbimit të Vlerësimit për Përdorimin e Biznesit të Brendshëm. Shërbimet e vlerësimit ofrohen falas nga Trend Micro. Trend Micro nuk ka asnjë detyrim për të ofruar ndonjë trajnim ose Shërbim Mbështetës për Shërbimin e Vlerësimit, por Trend Micro mund ta bëjë këtë sipas gjykimit të tij të vetëm. Kompania pranon se Shërbimi i Vlerësimit mund të përmbajë gabime, defekte ose probleme të tjera që mund të shkaktojnë dështime të sistemit ose të tjera, shkelje të sigurisë, ndërprerje dhe/ose humbje të të dhënave. SI RRJEDHIM, SHËRBIMET E VLERËSIMIT SIGUROHEN PËR KOMPANINË VETËM “SIC JANË” “ME TË GJITHË DEFJEKTET” DHE TREND MICRO NUK MBAN PËRGJEGJËSI PËR ASNJË GARANCI OSE KUSHT NË LIDHJE ME TË GJITHË SHËRBIMET E VLERËSIMIT. SHOQËRIA MERR PËRSIPËR TË GJITHË RISKUN E PËRDORIMIT TË SHËRBIMEVE TË VLERËSIMIT. ATY KU PËRGJEGJËSIA LIGJORE NUK MUND TË PËRJASHTOHET, POR MUND TË JETË E KUFIZUAR, PËRGJEGJËSIA E TREND MICRO, LICENCUESVE TË SAJ DHE/OSE FURNIZUESVE DO TË JETË E KUFIZUAR NË SHUMËN E NJËQIND DOLLARËVE AMERIKANË (100 USD) AGREGUAR PËR TË GJITHË PRETENDIMET DHE SHKAQET PËR VEPRIM. Nëse Kompania hyn dhe/ose përdor Shërbimin Cloud pas skadimit të Shërbimeve të Vlerësimit siç përcaktohet në këtë Seksion 2.3, Kompania pajtohet të paguajë për Shërbimin Cloud më pas në përputhje me tarifat e Trend Micro të publikuara nga Trend Micro herë pas here dhe Palët bien dakord që këto Kushte të Shërbimit do të zbatohen për një përdorim të tillë të paguar.

2.4 Njohja e sigurisë. Disa pjesë të Shërbimeve Cloud janë krijuar për të identifikuar, bllokuar dhe/ose hequr aplikacionet, mesazhet dhe skedarët që mund të komprometojnë produktivitetin, performancën dhe sigurinë e kompjuterëve, sistemeve dhe/ose rrjeteve. Ndërsa Trend Micro përdor përpjekje të arsyeshme tregtare për të identifikuar siç duhet aplikacionet dhe skedarët për zbulim nga Shërbimet e tij Cloud, megjithatë, duke pasur parasysh natyrën dhe vëllimin në ndryshim të vazhdueshëm të përmbajtjes elektronike me qëllim të keq, mashtrues dhe të padëshiruar, Trend Micro nuk mund dhe nuk përfaqëson, ose garanton që një Shërbim Cloud do të zbulojë, bllokojë ose heqë plotësisht ose pastrojë çdo ose të gjitha aplikacionet, rutinat dhe skedarët që janë me qëllim të keq, mashtrues ose që Kompania nuk i përdor ose nuk i dëshiron. Kompania kupton dhe pajtohet që suksesi i përpjekjeve të saj të sigurisë varet nga një numër faktorësh vetëm nën kontrollin dhe përgjegjësinë e Kompanisë, siç janë: (a) përdorimi i një numri rrjetesh, pajisjesh, shërbimesh cloud dhe softuerësh të sigurisë në një përpjekje të koordinuar për të menaxhuar kërcënimet aktuale dhe të ardhshme të sigurisë; (b) zbatimi i protokolleve dhe kontrolleve të sigurisë kibernetike, rrjeti, shërbimet cloud dhe mbrojtja e sistemeve, si dhe proceset e monitorimit dhe zbulimit të zbatueshme për sa më sipër; (c) zbatimin e politikave, procedurave dhe kontrolleve të përshtatshme të sigurisë së brendshme në lidhje me aksesin, sigurinë, kriptimin, përdorimin dhe transmetimin e të dhënave; (d) zhvillimin dhe testimin e vazhdueshëm të proceseve dhe procedurave (i) për rezervimin dhe rikuperimin e çdo rrjeti, sistemi, softueri, baze të dhënash dhe çdo të dhënë të ruajtur, si dhe, (ii) zbatimi i praktikave të reagimit ndaj incidenteve të shkeljes së sigurisë; (e) kryerjen e trajnimeve të rregullta për sigurinë kibernetike dhe privatësinë për punonjësit; (f) të ketë procese të përshtatshme të menaxhimit të rrezikut nga shitësi; dhe (g) shkarkimin dhe instalimin e menjëhershëm të të gjitha përditësimeve në të gjitha rrjetet, produktet dhe programet kompjuterike që i vihen në dispozicion Kompanisë nga çdo botues ose prodhues.

2.5 Pronësia; Rezervimi i të Drejtave. Çdo Shërbim Cloud është dhe mbetet pronë ekskluzive e Trend Micro dhe/ose licencuesve dhe ofruesve të shërbimeve të tij. Me përjashtim të aksesit të kufizuar dhe të drejtave të përdorimit të Kompanisë të dhëna shprehimisht në këto Kushte të Shërbimit dhe licencë të kufizuar të dhënë në Seksionin 2.1.2 për Mundësimin e Softuerëve, asnjë licencë, e drejtë, titull ose interes në ose në të drejtat e pronësisë intelektuale të një Shërbimi Cloud ose Trend Micro dhe licencuesit të tij, i jepen Kompanisë. Kompania pranon dhe pajtohet që, midis Palëve, secili Shërbim Cloud dhe të gjitha idetë, metodat, algoritmet, formulat, proceset dhe konceptet e përfshira në Shërbimin Cloud, dhe të gjitha rishikimet, korrigjimet, modifikimet, përmirësimet, veprat derivative, lëshimet dhe përmirësimet, dhe çdo gjë të zhvilluar (të tilla si kryerja e një analize të të gjitha të dhënave të kërcënimit kibernetik të ofruara me të dhënat e kompanisë në një Shërbim Cloud) ose të vëna në dispozicion nga ose në emër të Trend Micro sipas këtyre Kushteve të Shërbimit dhe/ose një Shërbimi Cloud, dhe çdo kopje nga sa më sipër janë: (a) prona intelektuale e Trend Micro, filialeve të tij, dhe/ose licencuesit/ndihmuesit të tij ose të tyre; dhe (b) të gjitha të drejtat, titulli dhe interesi në to i rezervohen dhe pronës së vetme të Trend Micro, licencuesve të tij dhe/ose personave të tjerë

të tillë që Trend Micro mund të përcaktojë. Kompania nuk do të ndryshojë ose heqë njoftimet për të drejtat e autorit të Trend Micro dhe licencuesve të tij dhe të gjitha legjendat e tjera të pronarit nga çdo pjesë e Shërbimit Cloud.

2.6 Ndryshimet dhe Përmirësimet në Shërbimin Cloud. Trend Micro rezervon të drejtën (sipas gjykimit të tij dhe pa njoftim ose pëlqim të ndonjë personi) për të përmirësuar, përditësuar dhe ofruar vazhdimisht versione të reja të Shërbimit Cloud (p.sh. infrastruktura/platforma, veçoritë ose funksionaliteti, siguria, konfigurimet teknike dhe/ose veçoritë e aplikimit) gjatë Afatit, për të pasqyruar ndryshimet, ndër të tjera, në ligjet, rregulloret, rregullat, teknologjinë, praktikat e industrisë, modelet e përdorimit dhe mjedisin dhe aftësitë e kërcënimit kibernetik. Çdo përmirësim, ndryshim dhe/ose version i ri i Shërbimit Cloud do të qeveriset nga këto Kushte të Shërbimit dhe nuk do të trajtohet si shkelje e këtyre Kushteve të Shërbimit dhe as nuk do t'i japë Kompanisë një të drejtë për një rimbursim të plotë ose të pjesshëm të parave të paguara ose të pagueshme më poshtë, por Kompania pranon se përdorimi i disa prej të cilave mund të varet nga marrëveshja e Kompanisë me kushte shtesë.

2.7 Fundi i jetës. Trend Micro rezervon të drejtën të ndërpresë publikimin, shitjen, shpërndarjen, abonimin, licencimin dhe mbështetjen e ndonjë ose të gjitha Shërbimeve Cloud në çdo kohë dhe për çfarëdo arsye (çdo ngjarje këtu "Fundi i Jetës") me njoftim ose publikim të njoftimit për publikun e gjerë ose rishikim të listës së çmimeve të tij. Ju lutemi referojuni Politikave të atëhershme të Fundit të Jetës së Trend Micro dhe një liste të atëhershme të Shërbimeve Cloud që i nënshtrohen një njoftimi për Fundin e Jetës në <https://success.trendmicro.com/support-policies>. Palët bien dakord që një njoftim në fund të jetës së çdo shërbimi në cloud nuk do të konsiderohet shkelje e këtij ligji nga Trend Micro, as ndonjë fund i jetës nuk do t'i japë të drejtë Kompanisë për ndonjë kërkesë për kompensim ose dëme si rezultat ose në lidhje me të.

2.8 Përdorimi i pranueshëm. Kompania nuk do të bëjë asnjë përdorim ose zbulim ose kryerje të ndonjë veprimi në lidhje me Shërbimin Cloud, përveç atyre që lejohen shprehimisht nga Përshkrimi i Shërbimit të tij ose këto Kushte të Shërbimit. Kompania nuk mund dhe bie dakord që nuk do të jetë si detyrim i saj material më poshtë (dhe çdo mospërputhje ose shkelje e saj është një shkelje materiale nga Kompania e këtyre Kushteve të Shërbimit), as Kompania nuk do të autorizojë, inkurajojë ose lejojë palët e treta që të:

(a) Çaktivizojnë, manipulojnë ose përpiqen ndryshe të anashkalojnë çdo mekanizëm faturimi që mat përdorimin e Shërbimit Cloud nga ana e Kompanisë ose përndryshe përdorin një Shërbim Cloud në një mënyrë që synon të shmangë marrjen e tarifave ose tejkalimin e kufizimeve të Kapacitetit të Shërbimit në Certifikatë ose përpjekje tjetër për të fituar qasje të paautorizuar në një Shërbim Cloud.

(b) Aksesojnë ose përdorin çdo Shërbim Cloud pa leje në përputhje me këtë, duke përfshirë përpjekjen për të hetuar, skanuar ose testuar dobësinë e mjedisit të çdo Shërbimi Cloud ose për të shkelur çdo masë sigurie ose vërtetimi të përdorur nga ose në një Shërbim të tillë Cloud.

(c) Ndryshojnë, përshtasin, kopjojnë (përveç rasteve kur lejohet shprehimisht këtu në lidhje me Programin e Mundësimin), përkthejnë, çmontojnë, dekompijojnë ose ndryshojnë shërbimin Cloud inxhinieri të anasjellë (ose ndonjë nga përbërësit ose pjesët e tij), ose përpiqen ndryshe të nxjerrin kodin burimor të deshifrit, modifikimit ose krijimit të veprave derivative të, Shërbimit Cloud ose ndonjë pjese të tij; me kusht, megjithatë, konfigurimi i një Shërbimi Cloud brenda parametrave të politikave të tij të përcaktuara në Përshkrimin e Shërbimit për të krijuar Konfigurimin e Kompanisë nuk do të përbëjë një modifikim ose punë derivative.

(d) Licencojë, nën-licencojë, shesë, rishesë, huazojë, marrë me qira, dhënë me qira, transferojnë, caktojnë, shpërndajnë ose sigurojnë përfitimet e çdo Shërbimi Cloud (ose ndonjë pjese të tij) për çdo palë të tretë, përveç siç përcaktohet në mënyrë specifike në Seksionin 2.11.

(e) Përdorin Shërbimin Cloud: (i) si zyrë shërbimi e paguar ose e papaguar ose ndryshe për të ofruar shërbime drejtpërdrejt ose indirekt palëve të treta (siç është dhënia e jashtme e përpunimit të biznesit); (ii) për të ofruar shërbime për palët e treta në bazë të ndarjes së kohës; ose (iii) përndryshe shfrytëzojnë komercialisht ose vendosin në dispozicion Shërbimin Cloud për çdo palë të tretë, përveç siç përcaktohet në Seksionin 2.11.

(f) Aksesojnë, vlerësojnë, vëzhgojnë ose përdorin një Shërbim Cloud (ose ndonjë prej përbërësve të tij) për të ndërtuar ose mbështetur (ose ndihmuar një palë të tretë në ndërtimin ose mbështetjen) përmirësimin dhe/ose krijimin e një

produkti ose shërbimi konkurrues, ose kopjuar ndonjë ide, veçori, funksione, organizim, strukturë, grafikë ose ndërfaqe përdoruesi të Shërbimit Cloud për çfarëdo arsye.

(g) Përdorin një Shërbim Cloud: (i) në një mënyrë që shkel ligjet në fuqi ose përndryshe të angazhohet ose promovojë çdo përdorim të paligjshëm, të dëmshëm, mashtrues, ofendues, ose të transmetojë, ruajë, shfaqë, shpërndajë ose të bëjë të disponueshëm përmbajtje të paligjshme, të dëmshme, mashtruese ose ofenduese; (ii) në një mënyrë që shkel ose keqpërdor të drejtat e pronësisë intelektuale të çdo palë të tretë ose ndryshe që shkel këto Kushte të Shërbimit; (iii) të ndërhyjë në përdorimin e Shërbimeve Cloud nga çdo palë e tretë; ose (iv) të ndërhyjë në funksionimin e duhur të pajisjeve dhe mjedisit të përdorur për të ofruar Shërbimet Cloud.

(h) Publikojnë ose vendosin në dispozicion për çdo palë të tretë, çdo test standardi ose analizë të performancës në lidhje me Shërbimin Cloud pa lejen e shprehur me shkrim të Trend Micro, e cila mund të mbahet ose kushtëzohet në diskrecionin e vetëm të Trend Micro.

Përveç çdo të drejte tjetër ose mjeteve juridike që i jepen Trend Micro sipas këtyre Kushteve të Shërbimit ose sipas ndonjë Ligji të Zbatueshëm, Trend Micro rezervon të drejtën, por nuk ka asnjë detyrim, të hetojë shkeljet e dyshuara të ndërmarrjeve në këtë Seksion ose ndonjë keqpërdorim të një Shërbimi Cloud dhe për të ndërmarrë veprime korrigjuese nëse Kompania shkel ndonjë nga angazhimet e mësipërme, duke përfshirë pezullimin, heqjen ose çaktivizimin e aksesit në këtë Shërbim Cloud nga Kompania. Për më tepër, Kompania pajtohet që Trend Micro mund të raportojë çdo aktivitet për të cilin dyshon se shkel çdo Ligj të Zbatueshëm tek ligji përkatës ose zyrtarët e zbatimit rregullator dhe të ofrojë çdo ndihmë të kërkuar sipas këtij Ligji të Zbatueshëm. Trend Micro nuk do të ketë asnjë përgjegjësi ndaj Kompanisë për dëmet ose ndonjë gjë tjetër në rast se Trend Micro ndërmerr ndonjë veprim të tillë në mirëbesim.

2.9 Mjedis me rrezik të lartë. Shërbimet Cloud nuk janë tolerante ndaj gabimeve/të sigurta ndaj dështimit dhe nuk janë të destinuara, të dizajnuara, testuara ose certifikuara për të qenë të besueshme ose të përshtatshme për përdorim në Mjediset me Rrezik të Lartë dhe Trend Micro posaçërisht heq dorë nga çdo garanci/kusht/garanci e përshtatshmërisë së shprehur ose të nënkuptuar për përdorimin e çdo shërbimi cloud në një mjedis me rrezik të lartë. Trend Micro njofton Kompaninë se asnjë Shërbim Cloud nuk është paraqitur për testimin e pajtueshmërisë, certifikimin ose miratimin për çdo përdorim nga ndonjë agjenci qeveritare dhe/ose një organizatë vetë-rregulluese, përcaktuese standardesh, ose industri të tjera/produkt specifik në një organizatë konsensuale në një Mjedis me rrezik të lartë. Si kusht për kompaninë që përdor çdo shërbim cloud në një mjedis me rrezik të lartë, kompania pajtohet që: (1) të sigurojë dhe mbajë të gjitha certifikatat dhe/ose miratimet e kërkuara sipas çdo ligji të zbatueshëm në lidhje me një shërbim cloud që Kompania synon të vendosë në një mjedis me rrezik të lartë; dhe (2) ndërmarrë të gjitha testimet e duhura dhe/ose të nevojshme, të sigurta nga dështimet, rezervimin, tepricën dhe masa të tjera të nevojshme për të siguruar vendosjen dhe përdorimin e sigurt të çdo Shërbimi Cloud nga Kompania në një Mjedis me Rrezik të Lartë. Çdo qasje, vendosje ose përdorim i çdo Shërbimi Cloud në një Mjedis me Rrezik të Lartë do të jetë në përgjegjësinë dhe rrezikun e vetëm të Kompanisë dhe Kompania në këtë mënyrë heq dorë në mënyrë të pakthyeshme nga çdo dhe të gjitha pretendimet ose shkaqet e veprimit për humbjet, shpenzimet ose dëmet (e çdo lloj dhe natyre) që Kompania dhe Anëtarët e saj tani ose më tutje mund të kenë kundër Trend Micro dhe Anëtarëve të saj në lidhje me qasjen, vendosjen ose përdorimin e Shërbimit Cloud të Kompanisë në një Mjedis me Rrezik të Lartë.

2.10 Ligjet e zbatueshme. Për aq sa zbatohet për kryerjen e detyrimeve të Kompanisë dhe/ose ushtrimin e të drejtave të saj sipas saj (përfshirë pa kufizime në lidhje me përdorimin dhe/ose konfigurimin e Shërbimit të Kompanisë dhe Anëtarëve të saj dhe/ose konfigurimit të çdo Shërbimi Cloud), Kompania përfaqëson (në baza të vazhdueshme) dhe garanton Trend Micro dhe pajtohet që Kompania dhe Filialet e saj (dhe Kontraktorët e saj) do të: (a) respektojnë të gjitha ligjet në fuqi (përfshirë, pa kufizim, GDPR nëse dhe në shkallë të zbatueshme) dhe nuk do të përdorë ose konfigurujë asnjë Shërbim Cloud ose të japë ndonjë udhëzim për Trend Micro i cili do të mund ose mund të shkelë ose përndryshe të mos jetë në përputhje me ndonjë Ligj të Zbatueshëm ose mund të bëjë që Trend Micro ta bëjë këtë; dhe (b) identifikojnë, prokurojnë dhe mbajnë çdo leje, certifikatë, miratim, pëlqim dhe inspektim që mund të kërkojnë ose këshillohen për të qenë në përputhje me Ligjet e Zbatueshme në lidhje me to. Nëse ka ndonjë mosrespektim ose shkelje të këtyre Kushteve të Shërbimit që dalin ose lidhen me këtë Seksion, Kompania do të bëjë menjëherë (pa asnjë kosto Trend Micro) të gjitha gjërat dhe do të ndërmarrë të gjitha veprimet siç mund të jenë të nevojshme ose të përshtatshme për të rregulluar dhe korrigjuar çdo shkelje ose mospërputhje me çdo Ligj të Zbatueshëm.

2.11 Përdorimi i Filialit dhe/ose Kontraktorit. Për jo më shumë se Kapaciteti i Shërbimit i blerë nga ose në emër të Kompanisë siç dëshmohet në një Certifikatë, Trend Micro i jep Kompanisë të drejtën për të autorizuar dhe lejuar (për asnjë tarifë shtesë ose shumë për shkak të Trend Micro, përveç tarifave tashmë të pagueshme në lidhje me të drejtat e dhëna Kompanisë): (a) Filialet e Kompanisë për të hyrë dhe/ose përdorur Shërbimet Cloud vetëm në lidhje me Përdorimin e Biznesit të Brendshëm të një Filiali të tillë për aq kohë sa një person i tillë mbetet Anëtar i Kompanisë; dhe (b) Kontraktorët e Kompanisë dhe/ose Anëtarëve të saj për të hyrë dhe/ose përdorur Shërbimet Cloud vetëm në lidhje me ofrimin e mbështetjes së proceseve të biznesit, mbështetjen teknike, shërbimet pritëse dhe/ose shërbimet e jashtme për dhe vetëm për përdorim dhe përfitim të Kompanisë dhe/ose Filialeve në lidhje me Përdorimin e saj dhe Biznesit të tyre të Brendshëm dhe jo për përfitimin e ndonjë pale të tretë ose Kontraktori të tillë, të gjitha sa më sipër me kushtet dhe subjekt i kufizimeve dhe kushteve të këtyre Kushteve të Shërbimit. Çdo Filial dhe Kontraktues që ka qasje, zotërim dhe/ose përdorim të çdo Shërbimi Cloud do të konsiderohet një përdorues i autorizuar i Kompanisë sipas këtyre Kushteve të Shërbimit në lidhje me këtë Shërbim Cloud dhe NUK ka ndonjë të drejtë ose konsiderohet të jetë një i tretë përfituesi i palës këtu në çdo rast ose rrethanë. Kompania bie dakord në çdo kohë të kërkojë, sigurojë dhe zbatojë pajtueshmërinë me grantet, kushtet, dhe kufizimet e përcaktuara në këto Kushte të Shërbimit, si dhe Shtojcën e Përpunimit të të Dhënave dhe Klauzolat Standarde Kontraktuale, kur zbatohet nga Filialet e Kompanisë (përfshirë, pa kufizim, ato të zbatueshme për të dhënat e GDPR të Filialit që mund të eksportohen jashtë ZEE në Trend Micro nga përdorimi i Filialit i çdo Shërbimi Cloud të blerë nga Kompania) dhe/ose Kontraktorët që kanë qasje në Shërbimet Cloud të prokuruar më poshtë dhe, më tej, Kompania pajtohet që në çdo kohë do të jetë dhe do të mbetet përgjegjës ligjërisht dhe financiarisht ndaj Trend Micro për pajtueshmërinë dhe mospërputhjen, ose shkeljen e këtyre Kushteve të Shërbimit (dhe Shtojcës Standarde të Përpunimit të të Dhënave/Klauzolave Kontraktuale kur është e aplikueshme) të shkaktuara drejtpërdrejt ose tërthorazi nga çdo Filial ose Kontraktues. Për shmangien e dyshimit, meqenëse të gjitha Shërbimet Mbështetëse do të ofrohen nga Trend Micro vetëm për Kompaninë, asnjë Përfaqësues dhe/ose Kontraktues nuk do të ketë të drejtë të kërkojë ose të marrë Shërbime Mbështetëse direkt nga Trend Micro.

3. Përgjegjësitë e Kompanisë.

3.1 Konfigurimi i Shërbimit Cloud; Regjistrimi; Administratorët. Kompania është përgjegjëse për arkitektimin, përzgjedhjen, konfigurimin, regjistrimin dhe sigurimin e funksionimit të, si dhe sigurimin dhe mirëmbajtjen e lidhjes dhe qasjes në, Shërbimin Cloud. Kompania duhet t'i sigurojë Trend Micro të gjithë informacionin e nevojshëm ose të këshillueshëm për të lejuar Trend Micro të sigurojë dhe të vërë në dispozicion Shërbimin Cloud, si dhe të lejojë regjistrimin që kërkon, ndër të tjera, një emër dhe adresë të njësishme, emrin dhe informacionin kryesor të kontaktit, një adresë emaili, dhe informacione të tjera siç mund të kërkojnë nga Trend Micro herë pas here. Informacioni i regjistrimit do të trajtohet si informacion konfidencial i kompanisë. Në përputhje me Përshkrimin e Shërbimit, Kompania do t'i sigurojë Trend Micro (dhe mirëmbajtjen), informacionin e kontaktit për Administratorët e Kompanisë të cilët janë Përdoruesit e Vetëm Fundorë të autorizuar ose të lejuar të japin informacionin e kërkuar për të menaxhuar, krijuar Konfigurimin e Kompanisë, si dhe të kërkojë dhe ndërmarrë Shërbimet Mbështetëse të një Shërbimi Cloud për Kompaninë.

3.2 Kredencialet e Autentifikimit. Kompania ka kontrollin e vetëm mbi aksesin dhe përdorimin nga Përdoruesit Fundorë, Anëtarët dhe Kontraktorët e një Shërbimi Cloud, dhe është përgjegjës për TË GJITHA aktivitetet (të autorizuar ose të paautorizuara) që ndodhin në llogarinë e Shërbimit Cloud të Kompanisë këtu. Kompania është përgjegjëse për ruajtjen e konfidencialitetit të çdo kredenciali autentifikimi jo-publik të lidhur me aksesin dhe përdorimin e një Shërbimi Cloud. Kompania do të sigurojë që të gjithë Përdoruesit Fundorë të respektojnë detyrimet e Kompanisë sipas këtyre Kushteve të Shërbimit dhe se kushtet dhe marrëveshjet e marrëveshjes së Kompanisë me secilin Përdorues Fundor janë në përputhje me këto Kushte të Shërbimit. Nëse Kompania bëhet e vetëdijshme për çdo shkelje ose mospërputhje të detyrimeve të Kompanisë sipas këtyre Kushteve të Shërbimit nga një Përdorues Fundor ose një palë tjetër e tretë, si një Filial ose Kontraktues, Kompania do të ndërpresë menjëherë qasjen e këtij personi në Shërbimin Cloud dhe do të njoftojë Trend Micro. Për më tepër, Kompania është përgjegjëse vetëm për popullimin, mirëmbajtjen, sigurinë, mbrojtjen, parandalimin e humbjeve dhe rezervimin e sistemeve dhe rrjeteve të Kompanisë, të Dhënave të Kompanisë dhe përmbytjes, informacion dhe pajisje të tjera.

3.3 Transmetimi në internet. Kompania e kupton dhe pajtohet që asnjë transmetim i të dhënave në internet nga Kompania nuk garantohej të jetë i sigurt nga Trend Micro. Trend Micro nuk është përgjegjës për ndonjë përgjim ose

ndërprerje të ndonjë komunikimi përmes internetit ose rrjeteve ose sistemeve jashtë kontrollit të Trend Micro. Kompania është përgjegjëse vetëm për ruajtjen e sigurisë së rrjeteve, serverëve, aplikacioneve dhe kodeve të hyrjes.

3.4 Tarifat. Kompania do t'i paguajë në kohë Rishitësit të saj ose drejtpërdrejt Trend Micro, sipas rastit, tarifat e zbatueshme për qasjen dhe/ose përdorimin e Shërbimit Cloud në përputhje me Kapacitetin e Shërbimit që është blerë nga Kompania. Faturimi dhe grumbullimi i tarifave dhe i çdo takse të zbatueshme do të bëhet nga Rishitësi i tij ose drejtpërdrejt nga Trend Micro, sipas rastit. Me përjashtim të rasteve të përcaktuara shprehimisht në Seksionet 7 dhe 10, tarifat që Kompania paguan për aksesin dhe përdorimin e Shërbimit Cloud janë të pakthyeshme ose ndryshe subjekt i kreditit ose kompensimit. Trend Micro rezervon të drejtën të ndryshojë ose modifikojë tarifat e publikuara për Shërbimet Cloud që janë blerë direkt nga Trend Micro në një mënyrë dhe në momente të tilla që Trend Micro do të përcaktojë sipas gjykimit të tij.

3.5 Taksat - Porosi Direkte. Tarifat dhe taksat e tjera në një Porosi të vendosur drejtpërdrejt me Trend Micro nuk përfshijnë taksat, shitjet, përdorimin, TVSH, GST/GSM, akcizën, shërbimin ose transaksionet e ngjashme, kombëtare të huaja dhe vendase, federale, provinciale, shtetërore (së bashku "Taksat") tani ose më tutje të vendosura sipas Ligjeve të Zbatueshme. Aty ku është e zbatueshme për porosi të drejtpërdrejta, Kompania do t'i sigurojë Trend Micro të gjithë informacionin e kërkuar për llogaritjen, faturimin dhe dërgesën e të gjitha taksave të zbatueshme që Trend Micro kërkon në mënyrë të arsyeshme për të përcaktuar nëse Trend Micro është i detyruar të mbledhë dhe të paguajë ndonjë Taksë nga Kompania, përfshirë emrin e saktë, vendndodhjen dhe taksën e shitjes ose numrin e identifikimit të TVSH/GST/GSM të Kompanisë kur është e aplikueshme. Nëse Kompania ka të drejtë ligjore për një përjashtim nga grumbullimi dhe dërgimi i çdo Takse të zbatueshme ndryshe, Kompania është përgjegjëse për pajisjen e Trend Micro me certifikata të përjashtimit nga taksat ligjërisht të mjaftueshme për çdo juridiksion tatimor. Përndryshe, Kompania do të faturohet dhe do të paguajë të gjitha Tatimet siç kërkohet të mblidhen nga Trend Micro sipas Ligjit në fuqi.

3.6 Pajtueshmëria; Auditimi. Trend Micro mund të kërkojë dhe Kompania do të sigurojë brenda tridhjetë (30) ditësh nga data e kërkesës, një raport të gjeneruar nga sistemi që verifikon aksesin dhe përdorimin e Shërbimeve Cloud nga Shoqëria, nëse dhe vetëm nëse, një Shërbim Cloud i blerë këtu është programuar me karakteristikat teknologjike për të siguruar një akses të tillë dhe verifikim të përdorimit (përfshirë Kapacitetin e Shërbimit aty ku është e aplikueshme). Në çdo rast, Trend Micro ka të drejtë, me shpenzimet e tij, të kontrollojë pajtueshmërinë e Kompanisë me këto Kushte të Shërbimit, dhe Kompania do të sigurojë të gjitha regjistrimet dhe informacionet e nevojshme në mënyrë të arsyeshme që Trend Micro të kryejë me sukses një kontroll të tillë. Nëse ndonjë kontroll zbulon se Kompania i detyrohet tarifave Trend Micro, ose Rishitësit të saj, Kompania do të paguajë menjëherë shumën të tilla të nënpaguara. Kompania pajtohet me zbulimin e rezultateve të tilla të auditimit nga Trend Micro tek Rishitësi.

4. Të dhënat e kompanisë; Karakteristikat Opsionale; Mbrojtja e të Dhënave Personale; Përpunimi i të dhënave GDPR.

4.1 Përgjegjësia për të dhënat e kompanisë; E drejta për të përdorur të dhënat e kompanisë; Karakteristikat Opsionale.

4.1.1 Përgjegjësia për të dhënat e kompanisë. Kompania është përgjegjëse vetëm për përmbajtjen e të gjitha të dhënave të kompanisë dhe i përfaqëson Trend Micro (në baza të vazhdueshme) dhe pajtohet në masën e kërkuar nga ligji në fuqi ose ndonjë marrëveshje e kompanisë me një palë të tretë, se ajo kompani: (a) me respekt për të gjitha të dhënat e kompanisë, sigurojë të gjitha njoftimet, dhe prokurojë dhe ruajë të gjitha të drejtat, pëlqimet dhe miratimet e nevojshme; dhe (b) të ndërmarrë çdo dhe të gjitha veprimet e tjera siç mund të kërkohen, për të siguruar ligjshmërinë e aksesit të Kompanisë dhe/ose përdorimit të secilit Shërbim Cloud (dhe Shërbimet Mbështetëse të zbatueshme), përfshirë pa kufizim transmetimin e tij ose vënien në dispozicion të të Dhënave të Kompanisë (disa prej të cilave mund të përfshijnë të dhëna personale) për marrjen dhe përdorimin e të dhënave të tilla të kompanisë nga Trend Micro dhe Trend Micro në atë lidhje, pa asnjë kompani në asnjë rast të tillë që shkel çdo ligj të zbatueshëm ose të drejtat e çdo pale të tretë ose ndryshe e detyron Trend Micro ndaj ndonjë pale të tretë. Trend Micro nuk merr dhe nuk do të marrë përsipër asnjë detyrim ndaj Kompanisë në lidhje me të Dhënat e Kompanisë ose përdorimin e Shërbimit Cloud nga ana e Kompanisë, përveç asaj që mund të përcaktohet shprehimisht në këto Kushte të Shërbimit, përfshirë në lidhje me ofrimin e Shërbimeve Mbështetëse.

4.1.2 E drejta për të përdorur të dhënat e kompanisë. Në këtë mënyrë, kompania i jep Trend Micro një licencë të kufizuar, jo ekskluzive, pa pagesë, të paguar, për të hyrë dhe përdorur të dhënat e kompanisë (përveç nëse dhe vetëm në masën që Kompania nuk i përdor këto përdorime përmes Konfigurimit të Kompanisë): (a) si e nevojshme që Trend Micro të sigurojë çdo Shërbim Cloud dhe të ofrojë Shërbime Mbështetëse për Kompaninë; (b) për të ruajtur dhe përmirësuar funksionimin, efikasitetin e sigurisë dhe funksionalitetin e softuerit dhe shërbimeve të Trend Micro, përfshirë Shërbimet Cloud; (c) për të identifikuar dhe mbledhur informacion mbi rreziqet e mundshme të sigurisë dhe URL-të e lidhura me uebfaqe, skedarë të ekzekutueshëm ose përmbajtje të identifikuar si vektorë potencialë të malëare, në mënyrë që të ofrojnë vazhdimisht Shërbime Cloud dhe të përmirësojnë bazat e të dhënave të temave të Trend Micro; (d) për administrimin e këtyre Kushteve të Shërbimit dhe secilit Shërbim Cloud; (e) të respektojë detyrimet e tij ligjore dhe të ushtrojë të drejtat e tij sipas ligjeve në fuqi; dhe (f) për qëllime të tjera të përcaktuara në këto Kushte të Shërbimit dhe/ose Njoftim të Privatësisë Globale të Trend Micro.

4.1.3 Konfigurimi i kompanisë. Kompania pranon dhe pajtohet që një Shërbim Cloud mund të përmbajë disa Veçori Opsionale. Kompania është përgjegjëse vetëm për zgjedhjen (gjatë aktivizimit/vendosjes fillestare dhe në çdo kohë pas saj) dhe ruajtjen e Konfigurimit të Kompanisë për çdo Shërbim Cloud dhe sigurimin që Konfigurimi i Kompanisë përputhet me kërkesat, politikat dhe procedurat e Kompanisë në lidhje me çdo përpunim të të dhënave të Kompanisë (përfshirë çdo Të dhëna GDPR dhe/ose të dhëna të tjera personale) dhe përputhet me të gjitha ligjet e zbatueshme në çdo juridiksion, të cilave mund t'i nënshtrohet përpunimi i të dhënave të kompanisë nga Kompania në lidhje me përdorimin e saj të çdo shërbimi cloud (përfshirë çdo të dhënë të GDPR dhe/ose të dhëna personale) dhe/ose nga e cila Kompania po hyn dhe po përdor një veçori opsionale. Në aktivizimin dhe vendosjen fillestare të secilit Shërbim Cloud dhe në çdo kohë më pas, Kompania pajtohet që: (a) të rishikojë aftësitë, veçoritë dhe funksionalitetin e Veçorive Opsionale dhe të gjitha veçoritë dhe funksionalitetet e tjera në Përshkrimin e Shërbimit të tij; dhe (b) aktivizojë, konfigurojë, kufizojë dhe/ose çaktivizojë secilën veçori Opsionale siç mund të përshkruhet në Përshkrimin e Shërbimit, në mënyrë që të bëjë që të dhënat e Kompanisë të përpunohen në një mënyrë që plotëson nevojat specifike të Kompanisë (çdo Shërbim Cloud siç është konfiguruar nga ose në emër të Kompanisë herë pas here referohet këtu si "Konfigurimi i Kompanisë"). Me përjashtim të Karakteristikave Opsionale dhe Lejeve dhe Zgjedhjeve Administrative të përshkruara në Përshkrimin e Shërbimit, Kompania kupton që çdo Shërbim Cloud është një shërbim i standardizuar i pritur nga ose në emër të Trend Micro dhe asnjë udhëzim ose konfigurim shtesë ose i ndryshëm nuk janë në dispozicion të Kompanisë për një Shërbim të tillë Cloud.

4.2 Mbrojtja e të Dhënave Personale. Një Shërbim Cloud dhe/ose Shërbime Mbështetëse mund të përdorin aplikacione dhe mjete që marrin të dhëna të kompanisë që përfshijnë një ose më shumë elementë të të dhënave që janë të dhëna personale sipas ligjeve të zbatueshme. Në përputhje me udhëzimet e bëra të njohura përmes Konfigurimit të Kompanisë dhe këtyre Kushteve të Shërbimit, Trend Micro mund të ketë qasje, të marrë, përpunojë, kopjojë, ruajë, transferojë dhe përdorë të dhënat personale të cilat mund të ndodhin në, nga dhe në Shtetet e Bashkuara të Amerikës, Evropë, ose vende ose juridiksione të tjera, potencialisht jashtë vendit të selisë së Kompanisë, Filialeve të saj, dhe/ose Përdoruesve të saj dhe të tyre. Trend Micro ka dhe do të vazhdojë të zbatojë masa të sigurisë teknike, organizative dhe administrative në mënyrë që të mbrojtë të dhënat personale të ofruara dhe të përdorura në lidhje me çdo Shërbim Cloud nga aksesit dhe keqpërdorimi i paautorizuar gjatë qëndrimit ose kontrollit të Trend Micro, përfshirë kur Trend Micro përdor çdo nënkontraktor i palëve të treta. Trend Micro kufizon personelin e saj që të mos ketë qasje dhe/ose të përdorë të dhënat personale pa autorizim dhe imponon detyrime të përshtatshme mbi personelin e tij në lidhje me mbrojtjen e të dhënave personale.

4.3 Përpunimi i të dhënave të GDPR; Marrëdhënia e Palëve. Duke u pajtuar me këto Kushte të Shërbimit, secili nga Kompania dhe Trend Micro pranon dhe pajtohet që po hyn dhe bie dakord të jetë e detyruar nga: (a) Shtojca e Përpunimit të të Dhënave; dhe (b) Klauzolat Standarde Kontraktuale, duke rënë dakord më tej që secila prej Shtojcës dhe Klauzolave do të zbatohen vetëm, nëse dhe në masën që Trend Micro vepron si përpunues ose nën-përpunues për çdo të dhënë të GDPR (por nuk zbatohet për Kompaninë e tjera Të dhëna/të dhëna personale) që Kompania (dhe bashkëpunëtorët e saj që janë autorizuar për të hyrë dhe/ose përdorur Shërbimet Cloud këtu) i siguron ose i vë në dispozicion Trend Micro këtu. Në lidhje me çdo Filial të Kompanisë që ka qasje ose përdor çdo Shërbim Cloud siç lejohet këtu, Kompania në këtë mënyrë hyn dhe bie dakord të jetë e lidhur me Shtojcën e Përpunimit të të Dhënave dhe Klauzolat Standarde Kontraktuale për veten e saj dhe në emër të secilit Filial të tillë, dhe Kompania përfaqëson

dhe garanton për Trend Micro që Kompania është e autorizuar siç duhet, dhe Kompania dhe të gjitha Filialet e tilla kanë marrë secili, të gjitha veprimet e nevojshme për ta bërë këtë në mënyrë të vlefshme.

5. Shërbimet mbështetëse; Përditësime për aktivizimin e softuerit.

5.1 Shërbimet Mbështetëse. Trend Micro do të ofrojë Shërbime Mbështetëse për secilin Shërbim Cloud për Kompaninë në lidhje me këtë, me kushtet dhe përshkrimet e përcaktuara në kushtet e Shërbimeve Mbështetëse të postuara në <https://success.trendmicro.com/technical-support>, të ndryshuara nga koha në kohë me kalimin e kohës, në varësi të kushteve të përcaktuara në Përshkrimin e Shërbimit Mbështetës ("Shërbimet Mbështetëse"). Synimet e Nivelit të Shërbimit për Shërbimet Mbështetëse mund të gjenden në ëë.trendmicro.com/severitydefinitions, të cilat mund të rishikohen nga Trend Micro sipas gjykimit të tij herë pas here. Me përjashtim të Shërbimeve Mbështetëse, këto Kushte të Shërbimit nuk kërkojnë që Trend Micro t'i sigurojë Kompanisë ndonjë konfigurim, vendosje, trajnim, shërbime konsulente ose asistencë tjetër teknike të çdo lloji. Çdo Shërbim Cloud monitorohet periodikisht nga Trend Micro bazuar në Synimet e Nivelit të Shërbimit dhe rregullimet bëhen nga Trend Micro sipas nevojës.

5.2 Përditësime për aktivizimin e softuerit. Sipas gjykimit të tij të vetëm, Trend Micro mund të sigurojë përditësime periodike të Softuerit të Aktivizimit, nëse ka. Nëse janë të disponueshme, përditësime të tilla mund të përfshijnë rregullime të gabimeve, veçori të reja dhe/ose përmirësime. Kompania është vetëm përgjegjëse për vendosjen e përditësimeve të tilla me koston e Kompanisë sa më shpejt të jetë e mundur. Detyrimi i Trend Micro për të ofruar Shërbime Mbështetëse në lidhje me Aktivizimin e Softuerit si dhe një Shërbim Cloud që vazhdon të përmbushë Përshkrimin e Shërbimit të tij dhe këto Kushte të Shërbimit varen nga instalimi i menjëhershëm i Kompanisë për çdo dhe të gjitha këto përditësime për Softuerin e Aktivizimit që Trend Micro vë në dispozicion të Kompanisë.

6. Konfidencialiteti; Komente

6.1 Konfidencialiteti/Moszbullimi. Secila Palë pranon se për shkak të marrëdhënies së saj me Palën tjetër këtu, ajo mund të ketë qasje në informacione dhe materiale konfidenciale në lidhje me biznesin, teknologjinë dhe/ose produktet e Palës tjetër që janë konfidenciale për Palën tjetër ("Informacion Konfidencial") Me Informacioni Konfidencial i shkruar ose i prekshëm në kohën e zbulimit duhet të identifikohet dhe etiketohet si Informacion Konfidencial që i përket Palës zbuluese. Kur zbulohen gojarisht ose vizualisht, informacioni konfidencial duhet të identifikohet si konfidencial në kohën e zbulimit, me konfirmim të mëvonshëm me shkrim brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve pas zbulimit. Secila Palë bie dakord që nuk do të përdorë një informacion të tillë konfidencial, përveç nëse autorizohet sipas këtyre kushteve të shërbimit, dhe do të mbrojë informacionin konfidencial të paktën në të njëjtën masë sa një person i arsyeshëm do të merrte përsipër të mbronte këtë informacion konfidencial. Asnjëra palë nuk mund të përdorë informacionin konfidencial të palës tjetër përveçse për të kryer detyrat e saj ose për të ushtruar të drejtat e saj sipas këtyre kushteve të shërbimit. Kufizimet e Informacionit Konfidencial nuk do të zbatohen për informacionin ose të dhënat që janë: (a) tashmë të njohura për Palën pritëse në kohën e qasjes më poshtë; (b) bëhet e disponueshme për publikun pa asnjë veprim të gabuar të Palës pritëse; (c) është zhvilluar në mënyrë të pavarur nga Pala marrëse pa përfituar nga Informacioni Konfidencial i Palës zbuluese; (d) është marrë me të drejtë nga një palë e tretë jo nën detyrimin e konfidencialitetit; (e) është shpalosur në çdo procedim ligjor që rrjedh nga ose në lidhje me këto Kushte të Shërbimit; ose (f) kërkohet të zbulohet me ligj, me kusht që Pala e detyruar të zbulojë Informacionin Konfidencial i siguron Palës që zotëron Informacionin Konfidencial një njoftim paraprak me shkrim për zbulimin (vetëm nëse lejohet ligjërisht) i përshtatshëm për Palën zotëruese për të ndërmarrë veprime të arsyeshme për të parandaluar një zbulim të tillë. Nëse nuk është rënë dakord ndryshe nga të dyja Palët, me përfundimin e këtyre Kushteve të Shërbimit, secila Palë do të kthehet, ose do të shkatërrojë në mënyrë të pakthyeshme, Informacionin Konfidencial të Palës tjetër në posedim të saj. Në rast se Palët deri më tani kanë hyrë në një marrëveshje mos-zbulimi ose konfidencialiteti që është ende në fuqi në datën e hyrjes në fuqi të këtyre kushteve të shërbimit, atëherë palët pajtohen që kjo marrëveshje paraprake të bashkohet dhe të zëvendësohet nga këto Kushte të Shërbimit VETËM në lidhje me lëndën e këtij neni dhe transaksionet e ndërmarrë në përputhje me to.

6.2 Komente. Pavarësisht nga e kundërta: (a) Trend Micro nuk do të ketë asnjë detyrim të çdo lloji ndaj asnjë personi në lidhje me komentet, sugjerimet, ndryshimet ose përmirësimet e dizajnit të lidhura me Shërbimin Cloud, që Kompania mund të zgjedhë t'i japë Trend Micro qoftë verbalisht ose formë të shkruar (kolektivisht, "Komentet e Shërbimit Cloud"), dhe (b) Trend Micro dhe Filialet e tij dhe licensuesit i jepen nga Kompania një e drejtë dhe licencë

e përhershme, e pakthyeshme, pa honorare për të përdorur ndonjë ide, koncept, njohuri ose teknika, tërësisht ose pjesërisht, të përfshira në Komentet e Shërbimit Cloud të ofruara tani ose në të ardhmen: (i) për çfarëdo qëllimi, përfshirë zhvillimin, bërjen e punimeve derivative, prodhimin, përmirësimin, bërjen, shpërndarjen dhe/ose marketingu i Trend Micro produkteve dhe/ose shërbimeve që përfshijnë reagimet e Shërbimit Cloud në tërësi ose pjesërisht, dhe (ii) ku kjo e drejtë dhe licencë jepet pa asnjë kufizim, përfshirë kërkesën për pagesën e ndonjë tarife licence, honoraret, ose konsiderata të tjera.

7. Garanci e kufizuar dhe mjet juridik ekskluziv; Mosmbajtja e përgjegjësisë ndaj të gjitha kushteve dhe garancive të tjera.

7.1 Garanci e kufizuar dhe mjet juridik ekskluziv. Në lidhje me një Shërbim Cloud, Trend Micro garanton vetëm Kompaninë se një Shërbim i tillë Cloud do të përputhet në mënyrë thelbësore me Përshkrimin e Shërbimit të tij aktual në përdorim dhe rrethana normale deri në skadimin ose përfundimin e së drejtës së paguar të Kompanisë për të aksesuar dhe përdorur një Shërbim të tillë Cloud sipas këtyre Kushteve të Shërbimit. Garancia e kufizuar e mësipërme nuk mbulon ngjarjet ose rrethanat e shkaktuara nga aksidenti, abuzimi ose përdorimi i Shërbimit Cloud në një mënyrë që nuk është në përputhje me këto Kushte të Shërbimit, Përshkrimi i Shërbimit ose udhëzime të tjera të siguruar nga Trend Micro ose që rezultojnë nga ngjarjet e Forcës Madhore. Nëse vërtetohet se Trend Micro ka shkelur garancinë e mësipërme pas njoftimit nga Kompania siç kërkohet më poshtë, Trend Micro mund, sipas opsionit të tij: (a) të bëjë përpjekje të arsyeshme për të korrigjuar shkeljen; ose (b) në rast se Trend Micro nuk mundet, pas përpjekjeve të praktikueshme tregtare për ta bërë këtë, të arrijë zgjidhjen në (a) menjëherë më lart, ose Trend Micro ose Kompania mund të zgjidhin këto Kushte të Shërbimit dhe Trend Micro do të sigurojë një rimbursim (brenda tridhjetë (30) ditë) të tarifave të papërdorura të parapaguara nga Kompania, nëse ka, që nga data efektive e kësaj zgjidhjeje. Për të përfituar nga kjo garanci dhe mjetet juridike të deklaruara këtu, Kompania duhet t'i raportojë me shkrim Trend Micro, shkeljen e pretenduar të garancisë me specifikë të arsyeshme brenda dhjetë (10) ditëve nga ndodhja e saj. Mjetet e mësipërme për shkeljen e garancisë së mësipërme janë detyrimi dhe përgjegjësia e vetme dhe ekskluzive e Trend Micro ndaj Kompanisë dhe e drejta dhe mjeti ekskluziv për shkeljen e garancisë së mësipërme nga Trend Micro, pavarësisht nga ndonjë dispozitë tjetër e këtyre Kushteve të Shërbimit për të kundërtën.

7.2 Mosmbajtja e përgjegjësisë ndaj të gjithë kushteve dhe garancive të tjera. PËRVEC SIC ËSHTË PARAQITUR NË SEKSIONIN 7.1, SHËRBIMET CLOUD DHE ATO TË MBËSHTETJES JEPEN “SIC JANË, ME TË GJITHË DEFEKTET” DHE “SIC DISPONOHEN” DHE PA ASNJË GARANCI TJETËR, KUSHT APO NDËRMARRJE TË ASNJË LLOJI APO NATYRE TJETËR. TREND MICRO (NË EMËR TË VETES DHE FILIALEVE/FURNIZUESVE/LICENCUESVE/RISHITËSVE TË TIJ) MOHON SHPREHIMISHT CDO PËRFAQËSIM, GARANCI, KUSHT OSE NDËRMARRJE TË CDO LLOJI (QOFTË TË SHPREHURA, TË NËNKUPTUARA, STATUTORE APO TJETËR) QË LINDIN NGA OSE LIDHEN ME NJË STATUT, KOD CIVIL/TREGTAR, ZAKON, PËRDORIM APO PRAKTIKË TREGTARE, RRJEDHË PUNE APO PERFORMANCË APO SJELLJA OSE KOMUNIKIMI I PALËVE ME NJËRA-TJETRËN APO TJETËR, PËRFSHIRË, PA KUFIZIM, CDO GARANCI DHE/OSE KUSHT TË: TREGTUESHMËRISË; PËRSHTATSHMËRINË PËR NJË QËLLIM TË VECANTË (TË TILLË SI NJË MJEDIS ME RREZIKSHMËRI TË LARTË) APO TË PËRGJITHSHËM; TITULL; CILËSI E KËNAQSHME, SAKTËSI; MOSSHKELJE E TË DREJTAVE TË PRONËSISË INTELLEKTUALE TË PALËVE TË TRETË; OSE AFTËSIA PËR TË ARRITUR NJË REZULTAT TË CAKTUAR. PËRVEC KËSAJ, TREND MICRO NUK PËRFAQËSON OSE GARANTON QË: (A) NJË SHËRBIM CLOUD DO TË JETË VAZHDIMISHT I DISPONUESHËM PËR PËRDORIM NË MËNYRË TË PANDËRPRERË; (B) FUNKSIONET DHE KARAKTERISTIKAT NË NJË SHËRBIM CLOUD DO TË PËRMBUSHIN KËRKESAT E KOMPANISË OSE QË SHËRBIMI CLOUD DO TË PËRMBUSHË NDONJË NEVOJË APO KËRKESË BIZNESI, TEKNOLOGJIKE, SHËRBIMI, SIGURIE APO TJETËR (TË TILLA SI PËRDORIMI NË NJË MJEDIS ME RREZIKSHMËRI TË LARTË) TË KOMPANISË; (C) PËRDORIMI I NJË SHËRBIMI CLOUD DO TË SIGUROJË MBROJTJE TË PLOTË DHE ABSOLUTE TË SISTEMEVE, RRJETEVE, PAJISJEVE, ASETIVE, INFORMACIONIT DHE/OSE TË DHËNAVE TË KOMPANISË NGA DHE KUNDËR NDONJË APO TË GJITHË KËRCËNIMEVE KIBERNETIKE OSE RREZIQE TË TJERA; (E) NJË SHËRBIM CLOUD DO TË FUNKSIONOJË NË KOMBINIM ME TË DHËNAT E KOMPANISË OSE ME CDO HARDUER TJETËR, SOFTUER, SISTEM, SHËRBIME CLOUD OSE TË DHËNA QË NUK JEPEN APO KËRKOHEN NGA TREND MICRO.

8. Përrjashtime nga dhe kufizimi i përrgjegjësisë; Përrgjegjëria maksimale.

8.1 Përrjashtime nga dhe kufizimi i përrgjegjësisë. NËSE ASNJË NGJARJE APO RRETHANË TREND MICRO (APO FILIALET E TIJ, LICENCUESIT OSE FURNIZUESIT) NUK DO TË JETË PËRRGJEGJËS NDAJ KOMPANISË APO FILIALEVE TË SAJ PËR NDONJË DËM TË PËRRJASHTUAR QË RRJEDH NGA OSE LIDHET ME KËTO KUSHTE TË SHËRBIMIT, PERFORMANCËS SË TREND MICRO (APO FILIALEVE TË TIJ) SIPAS KËTYRE KUSHTEVE TË SHËRBIMIT OSE CDO SHËRBIM CLOUD/MBËSHËTETJE, QOFTË OSE JO I PARASHIKUESHËM EDHE NËSE MJETET EKSKLUZIVE TË SIGURAURA NGA KËTO KUSHTE TË SHËRBIMIT NUK E ARRIJNË QËLLIMIN E TYRE KRYESOR DHE EDHE NËSE TREND MICRO DHE/OSE FILIALET E TIJ MUND TË JENË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTYRE DËMEVE DHE PAVARËSISHT NGA NATYRA E PRETENDIMIT APO SHKAKU PËR VEPRIM APO TEORI PËRRFESHIRË, PA KUFIZIM; SHKELJE TË KONTRATËS; PËRRGJEGJËSI STRIKTE; KEQPËRFAQËSIM; SIPAS CDO GARACIE, DETYRE APO KUSHTI TË SHPREHUR/TË NËNKUPTUAR/STATUTOR; SIPAS CDO STATUTUTI APO KODI CIVIL/TREGTAR; NË GABIM (PËRRFESHIRË NEGLIZHENCËN); OSE CDO TEORI LIGJORE, E NËNKUPTUAR, STATUTORE OSE TË PAANSHME. PALËT BIEN DAKORD QË ASNJË NGA DËMET E PËRRJASHTUARA TË REFERUARA NË KËTË SEKSION 8.1 JANË DËME AKTUALE TË DREJTPËRDREJTA SIC REFEROHEN NË SEKSIONIN 8.2.

NËSE KOMPANIA NDODHET NË ZONËN EKONOMIKE EVROPIANE, REFERENCAT NDAJ “DËMEVE TË PËRRJASHTUARA” KANË GJITHASHTU KUPTIMIN CDO HUMBJE APO DËM I CILI: (A) NUK ISHTE I PARASHIKUESHËM NË MËNYRË TË ARSYESHME NGA TË DYJA PALËT; (B) ISHTE I NJOHUR PËR KOMPANINË POR JO PËR TREND MICRO; DHE/OSE (C) ISHTE I PARASHIKUESHËM NË MËNYRË TË ARSYESHME NGA TË DYJA PALËT POR MUND TË ISHTE PARANDALUAR NGA KOMPANIA SI PËR SHEMBULL, HUMBJE TË SHKAKTUARA NGA VIRUSE, MALUERE APO PROGRAME TË TJERA KEQDASHËSE APO HUMBJE TË APO DËM NDAJ TË DHËNAVE TË KOMPANISË OSE MOSARRITJA E KOMPANISË PËR TË RUAJTUR SI DUHET KËTO TË DHËNA TË KOMPANISË.

8.2 Përrgjegjëria maksimale – Dëme aktuale të drejtpërdrejta. PËRRGJEGJËSIA E TREND MICRO, FILIALEVE TË TIJ DHE FURNIZUESVE (PËRRFESHIRË CDO PLATFORMË HOSTIMI) DHE LICENSUESIT NDAJ KOMPANISË PËR HUMBJE, SHPENZIME, OSE DËME TË LIDHURA ME OSE QË RRJEDHIN NGA TË GJITHË SHKAQET E LIDHURA DHE TË PALIDHURA TË VEPRIMIT, PRETENDIMEVE, PADIVE DHE TË GJITHË PRCEDIMEVE TË TJERA LIGJORE TË CDO NATYRE (PAVARËSISHT NGA NËSE JANË TË BAZUARA NË GARANCI, KUSHTE, KEQPËRFAQËSIME, KONTRATA DHE SHKLEJE TË SAJ, PËRRGJEGJËSI STRIKTE, GABIM (PËRRFESHIRË NEGLIZHENCËN) TË SHPREHURA/TË NËNKUPTUARA/STATUTORE SIPAS CDO KODI CIVIL/TREGTAR DHE/OSE CDO TEORI TJETËR OSE E PAANSHME APO LIGJORE) QË JANË AKTE OSE MOSVEPRIME TË TREND MICRO QË MUND T’I ATRIBUOHEN SPECIFIKISHT: (A) NJË SHKELJEJE MATERIALE TË PAKORRIGJUAR TË KËTYRE KUSHTEVE TË SHËRBIMIT; (B) MARRËDHËNIES SË PALËVE; DHE/OSE (C) SIGURIMI/FURNIZIMI I SHËRBIMEVE CLOUD DHE/OSE TË MBËSHËTETJES, DO TË KUFIZOHEN NË DËME AKTUALE TË DREJTPËRDREJTA NË NJË SHUMË QË NUK E TEJKALON, NË AGREGAT (DHE JO PËR INCIDENT OSE PËR PRETENDUES) PËR TË GJITHË PRETENDIMET DHE SHKAQET PËR VEPRIM, TARIFAT TOTALE DHE SHUMAT E TJERA TË PAGUARA NGA KOMPANIA PËR SHËRBIMIN CLOUD QË SHKAKTON KËTË HUMBJE, SHPENZIM OSE DËM NË PERIUdhËN 12 MUJORE PARAARDHËSE TË NGJARJES SË PARË QË KA SHKAKTUAR KËTË HUMBJE, SHPENZIM OSE DËM, MINUS CDO RIMBURSIM OSE KREDIT TË MARRË MË PARË NGA KOMPANIA PËR TREND MICRO NË LIDHJE ME TË.

8.3 Baza e marrëveshjes. Secila Palë njih dhe bie dakord që heqjet dorë, kufizimet e garancisë, si dhe mohimet dhe përrjashtimet dhe kufizimet e përrgjegjësisë dhe/ose mjeteve juridike në këto Kushte të Shërbimit janë një bazë materiale dhe thelbësore e këtyre Kushteve të Shërbimit; pasqyrojnë një shpërndarje të arsyeshme të rrezikut midis Palëve; janë të drejta, të arsyeshme dhe një pjesë themelore e këtyre Kushteve të Shërbimit; dhe secila është marrë parasysh dhe pasqyruar në përcaktimin e konsideratës që do të jepet nga secila Palë sipas këtyre Kushteve të Shërbimit dhe në vendimin e secilës Palë për të hyrë në këto Kushte të Shërbimit. Palët pranojnë dhe bien dakord që në mungesë të ndonjë prej këtyre heqjeve, mohimeve, përrjashtimeve dhe/ose kufizimeve të përrgjegjësisë/mjeteve juridike,

dispozitat e këtyre Kushteve të Shërbimit, përfshirë kushtet ekonomike, do të ishin thelbësisht të ndryshme, ose përndryshe, këto Kushte Shërbimi nuk do të ishin konsumuar.

9. Afati dhe Përfundimi.

9.1 Afati. Këto Kushte të Shërbimit dhe aksesit i Kompanisë në Shërbimin Cloud do të hyjnë në fuqi që nga data e lëshimit të një Certificate për Kompaninë nga Trend Micro dhe Shërbimi i tillë Cloud i vihet në dispozicion Kompanisë nga Trend Micro dhe do të vazhdojë të jetë në fuqi më pas siç përcaktohet në Certifikatën e zbatueshme dhe këto Kushte të Shërbimit derisa të përfundojë një Periudhë e tillë e Pagimit për një Shërbim Cloud të blerë këtu (“Afati”), përveç nëse zgjidhet ose pezullohet më parë në përputhje me këtë Seksion dhe/ose këto Kushte të Shërbimit.

9.2 Pezullimi dhe zgjidhja nga Trend Micro. Trend Micro mund të pezullojë ose ndërpresë të drejtën e Kompanisë për të përdorur Shërbimin Cloud (tërësisht ose pjesërisht) në çdo kohë me njoftim me shkrim nëse Trend Micro përcakton se: (a) Kompania ose një ose më shumë nga Filialet, Kontraktorët ose Përdoruesit Fundorë të Shërbimit Cloud (i) paraqet një rrezik sigurie për Shërbimin Cloud ose çdo palë të tretë, (ii) mund të ndikojë negativisht në Shërbimin Cloud ose ndonjë palë të tretë, (iii) nuk është në përputhje në asnjë mënyrë me Seksionin 2.8, ose (iv) mund t'i nënshtrohet Trend Micro, bashkëpunëtorët e tij, licencuesit e tij, ose çdo palë e tretë me përgjegjësi; ose (b) Kompania është në shkelje materiale të këtyre Kushteve të Shërbimit, duke përfshirë një shkelje ose mospërputhje nga Kompania me ndonjë nga marrëveshjet e saj në Seksionet 2.1 ose 4.1. Kompania do të ndërpresë përdorimin e Shërbimit Cloud të identifikuar në njoftimin e tillë gjatë çdo periudhe pezullimi, ose pas përfundimit të këtyre Kushteve të Shërbimit ose përfundimit tjetër të së drejtës së Kompanisë për të përdorur një Shërbim të tillë Cloud. Për çdo përfundim ose pezullim nga Trend Micro në përputhje me sa më sipër, Trend Micro nuk do të sigurojë, ose të jetë përgjegjës për, ndonjë rimbursim ose shkallëzim.

9.3 Zgjidhja nga Kompania. Kompania mund të zgjidhë për lehtësinë e saj, këto Kushte të Shërbimit dhe/ose përdorimin e Shërbimit Cloud nga Shoqëria në çdo kohë me njoftim me shkrim për Trend Micro, në të cilin rast Kompania NUK do të ketë të drejtë në një rimbursim ose kredi të tarifave të papërdorura (nëse ka) parapaguar nga Kompania për akses dhe përdorim të këtyre Shërbimeve Cloud. Pavarësisht nga sa më sipër, vetëm nëse Kompania ka të drejtë të përfundojë këto Kushte të Shërbimit për një shkelje materiale nga Trend Micro (pasi i keni dhënë Trend Micro të paktën njëzet (20) ditë para një njoftimi me shkrim të detajuar me shkrim dhe një mundësi për të korrigjuar një shkelje të tillë materiale gjatë një periudhe të tillë njoftimi) të këtyre Kushteve të Shërbimit, Kompania do të ketë të drejtë të marrë një rimbursim nga Trend Micro të tarifave të aplikueshme të papërdorura (nëse ka) të parapaguara nga Kompania për akses në Shërbimin Cloud.

9.4 Detyrat e Zgjidhjes së Kompanisë. Me përfundimin ose zgjidhjen e këtyre Kushteve të Shërbimit dhe/ose përdorimit të Shërbimit Cloud nga Kompania për çfarëdo arsye ose asnjë arsye, Kompania do: (a) të ndalojë çdo akses dhe përdorim të Shërbimit Cloud; dhe (b) të shkatërrojë në mënyrë të pakthyeshme të gjitha kopjet që posedon Kompania ose kontrollin e Softuerit Mundësues, përfshirë çdo Përshkrim Shërbimi të ofruar nga Trend Micro. Me kërkesë, Kompania do të vërtetojë me shkrim se sa më sipër ka ndodhur. Përfundimi nuk e çliron Kompaninë nga detyrimi i Kompanisë për të paguar tarifatat dhe taksat që mbeten të parapaguara.

9.5 Mbijetesat. Me zgjidhjen ose përfundimin e këtyre Kushteve të Shërbimit dhe pavarësisht nga arsyeja, Seksionet e mëposhtëm do t'i mbijetojnë këtij përfundimi ose skadimi: Seksionet 1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.8, 2.9, 2.10, 2.11, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, dhe 12 dhe çdo dispozitë tjetër që shpreh shprehimisht se kushtet dhe afatet e saj do të mbijetojnë pas skadimit ose përfundimit të këtyre Kushteve të Shërbimit.

10. Kompensimi i pronësisë intelektuale.

10.1 Kompensimi i Kërkesës IP. Trend Micro (me koston e tij) do të mbrojë VETËM Kompaninë nga çdo Kërkesë IP dhe do të dëmshpërblejë Kompaninë nga kostot dhe dëmet që rezultojnë në lidhje me secilën Kërkesë të tillë IP të dhënë përfundimisht kundër Kompanisë VETËM që i atribuohen në mënyrë specifike një Kërkesë të tillë IP ose atyre shumëve të dakorduara nga Trend Micro në një shlyerje monetare të një Kërkesë të tillë IP, duke iu nënshtuar gjithmonë kushteve, kualifikimeve dhe kufizimeve në këtë Seksion 10. Asnjë shlyerje e ndonjë Kërkesë IP nuk do të bëhet nga Kompania (dhe Trend Micro nuk do të ketë asnjë përgjegjësi ose detyrim këtu ose ndryshe) pa pëlqimin me shkrim të Trend Micro, i cili mund të mbahet në diskrecionin e tij të vetëm dhe absolut. Detyrimi i Trend Micro sipas

këtij Seksioni 10 për çdo Kërkesë IP është subjekt dhe kushtëzohet nga Kompania që i jep Trend Micro: (a) njoftimin me shkrim të shpejtë për çdo Kërkesë IP (por në çdo rast njoftim në kohë të mjaftueshme që Trend Micro të përgjigjet pa cenuar pozicionin e tij), me kusht që mosarritja për të dhënë njoftim do të çlirojë vetëm Trend Micro nga detyrimi i tij i dëmshpërblimit në masën që Trend Micro ishte cenuar nga një dështim i tillë; (b) kontrollin dhe autoritetin e vetëm dhe të plotë mbi mbrojtjen, negociatat dhe zgjidhjen e një Kërkesë të tillë IP; dhe (c) informacionin e kërkuar i arsyeshëm, bashkëpunim dhe ndihmë, me shpenzimet e Trend Micro, në lidhje me mbrojtjen, negociatat ose zgjidhjen e një Kërkesë të tillë IP. Pa pëlqimin e Kompanisë, Trend Micro nuk do të shlyejë në lidhje me Kompaninë, çdo Kërkesë IP në atë masë që një zgjidhje e tillë kërkon që Kompania të pranojë çdo detyrim nga ana e Kompanisë në lidhje me Kërkesën e tillë IP ose të paguajë ndonjë para për këtë arsye. Kompania mund të marrë pjesë në mbrojtjen e çdo Kërkesë IP me koston e saj me këshilltarin e zgjedhur nga ajo. Ky dëmshpërblim është personal për Kompaninë dhe nuk mund të caktohet/transferohet (tërësisht ose në palë) ose përndryshe t'i kalohet ndonjë pale të tretë.

10.2 Zbutja e Kërkesës IP. Nëse një Shërbim Cloud bëhet në çdo kohë, ose sipas mendimit të Trend Micro, subjekt i një Kërkesë IP, Trend Micro do të ketë të drejtën, në opsionin e tij të vetëm: (a) të prokurorë një Shërbim të tillë Cloud siç ofrohet më poshtë, ose (b) modifikojë një Shërbim të tillë Cloud në mënyrë që të mos jetë më subjekt i një Kërkesë IP duke ruajtur në thelb të njëjtin dobi ose funksionalitet të shërbimeve ose funksionalitetit të pa modifikuar. Nëse asnjëra (a) ose (b) nuk janë praktikisht komerciale sipas mendimit të Trend Micro, Trend Micro mund t'i përfundojë këto Kushte të Shërbimit për këtë Shërbim Cloud dhe çdo të drejtë që lidhet me të për të hyrë dhe përdorur Shërbimin Cloud me njoftim me shkrim, ku Kompania do të ndalojë përdorimin e mëtejshëm të Shërbimit Cloud dhe do të kthejë ose çinstalohet dhe shkatërrojë në mënyrë të pakthyeshme të gjitha kopjet e çdo Softueri Aktivizues (dhe dokumentacionin e tij) dhe, më pas, Trend Micro do t'i kthejë menjëherë Kompanisë çdo tarifë të papërdorur, të parapaguar që Kompania mund të ketë paguar për këto Shërbime Cloud. Palët bien dakord që çdo përfundim i tij në përputhje me këtë Nenin 10 nuk do të trajtohet si shkelje e këtyre Kushteve të Shërbimit nga Trend Micro dhe nuk do t'i japë të drejtë Kompanisë për ndonjë kërkesë për dëmet, humbjet ose shpenzimet e çdo lloji ose natyre që rrjedhin nga ose të lidhura me një përfundim të tillë, përfshirë koston e zëvendësimit ose humbjen e përdorimit të Shërbimit Cloud ose fitimet, kursimet ose të ardhurat e humbura që vijnë ose lidhen me Shërbimin Cloud. Ky Seksion 10 deklaron detyrimin dhe përgjegjësinë e vetme dhe ekskluzive të Trend Micro ndaj Kompanisë, dhe të drejtën e vetme dhe ekskluzive të Kompanisë kundër Trend Micro, për çdo Kërkesë IP. Përveç siç përcaktohet këtu në këtë Seksion 10, Kompania pranon dhe pajtohet që asnjë dëmshpërblim nuk jepet nga Trend Micro në lidhje me ndonjë Shërbim Cloud dhe Trend Micro mohon dhe heq dorë nga çdo detyrim për të dëmshpërblyer kompaninë dhe/ose bashkëpunëtorët e saj nga dhe kundër çdo çështje ose sendi tjetër në çdo rast apo rrethanë. Pavarësisht nga çdo gjë që përmbahet këtu për të kundërtën, përgjegjësia e Trend Micro nuk do të kufizohet nga Seksioni 8 në masën e parave që paguhen nga Trend Micro sipas funksionit të këtij Seksioni 10.

11. Dispozitat e Përgjithshme.

11.1 Caktimi, Delegimi; Licensimi; Kompania Nënkontraktuese nuk do të caktojë (tërësisht ose pjesërisht) këto Kushte të Shërbimit, ose nuk do të delegojë ose nën-licencojë ndonjë nga të drejtat e Kompanisë sipas këtyre Kushteve të Shërbimit, pa pëlqimin paraprak me shkrim të Trend Micro. Çdo caktim ose transferim i pretenduar në kundërshtim me këtë Nen 11.1 do të jetë i pavlefshëm. Në diskrecionin e saj të vetëm dhe pa njoftim për Kompaninë, Palët bien dakord që Trend Micro mund t'i caktojë këto Kushte të Shërbimit çdo Filiali Trend Micro, ose të delegojë ose nën-licencojë kryerjen e detyrimeve të Trend Micro ndaj çdo Filiali Trend Micro ose ndonjë nënkontraktori me kusht që Trend Micro të mbetet përgjegjës për kryerjen e detyrimeve të tilla nga persona të tillë sikur personat e tillë të ishin Trend Micro. Në varësi të sa më sipër, këto Kushte të Shërbimit do të jenë detyruese dhe nuk do të jenë në dobi të palëve dhe pasardhësve dhe caktimeve të tyre përkatëse.

11.2 Interpretimi. Titujt brenda këtyre Kushteve të Shërbimit janë vetëm për lehtësi dhe nuk do të ndikojnë në interpretimin e këtyre Kushteve të Shërbimit. Fjalët “përfshirë”, “përfshin” dhe “duke përfshirë” do të interpretohen si paraqitje e një liste të shembujve të cilët nuk kufizojnë përgjithësinë e asnjë fjale të mëparshme ose ndonjë fjalë në listën e shembujve.

11.3 Asnjë Heqje dorë. Dështimi nga asnjëra palë për të zbatuar ndonjë dispozitë të këtyre Kushteve të Shërbimit nuk do të përbëjë një heqje dorë të tanishme ose të ardhshme të një dispozite të tillë dhe as nuk do të kufizojë të drejtën

tonë për të zbatuar një dispozitë të tillë në një kohë të mëvonshme. Për të qenë efektive, të gjitha heqjet duhet të jenë me shkrim, duke specifikuar dispozitën dhe veprimet ose mosveprimet që hiqen, dhe të nënshkruara nga Palët.

11.4 Kontrolli i Eksportit/Importit. Në lidhje me këto Kushte të Shërbimit, qasja, përdorimi, eksporti ose rieksportimi i Shërbimit Cloud dhe të dhënave dhe shërbimeve teknike të lidhura (së bashku "Teknologjia e kontrolluar") i nënshtrohet Ligjeve të Zbatueshme në lidhje me eksportin (përfshirë "eksportin e konsideruar") dhe rregulloret e "konsideruara të rieksportit") dhe importi i teknologjisë së kontrolluar nga kompania, bashkëpunëtorët, kontraktorët dhe/ose përdoruesit fundorë të saj. Në lidhje me këtë, Kompania pranon se çdo Shërbim Cloud është krijuar me aftësi për të lejuar (sipas gjykimit të tyre) Kompaninë, Anëtarët e saj, Kontraktorët dhe/ose Përdoruesit e saj Fundorë që të kenë akses në Shërbimin Cloud pa marrë parasysh vendndodhjen gjeografike dhe transferimin ose përndryshe zhvendosni të dhënat e kompanisë midis Shërbimit Cloud, Anëtarëve të tij, Kontraktuesve dhe/ose Përdoruesve/Kontraktorëve të tij Fundorë kudo në botë. Kompania pranon dhe pajtohet që është përgjegjëse vetëm për autorizimin dhe menaxhimin e llogarive të Përdoruesve Fundorë, si dhe kontrollin e eksportit/importit dhe transferimin gjeografik të të dhënave të kompanisë në lidhje me Shërbimin Cloud. Kompania bie dakord që në çdo kohë do të jetë në përputhje me çdo Ligj të Zbatueshëm (tani ose tani e tutje në fuqi) që zbatohet për eksportin direkt/indirekt, rieksportin ose importin e Teknologjisë së Kontrolluar nga Kompania, Anëtarët e saj, dhe Kontraktorët e saj, dhe/ose Përdoruesit Fundorë të saj dhe/ose performancën e Kompanisë, Anëtarëve të saj, Kontraktorëve të saj dhe/ose Përdoruesve Fundorë të saj në vijim që: (a) kërkon licencë për, ose ndalon ndryshe eksportin, rieksportin, importin, devijimin, ose zbulimin e një teknologjie të tillë të kontrolluar; (b) ndalon ose kufizon shitjen, përdorimin ose aksesin në teknologji/mallra/shërbime të caktuara, në vende të caktuara dhe/ose nga persona të përcaktuar; ose (c) kufizon ose ndalon përdorimin fundor të një Teknologjie të tillë të Kontrolluar në lidhje me zhvillimin, prodhimin, përdorimin ose përhapjen e armëve bërthamore, kimike ose biologjike, raketave ose armëve të tjera të shkatërrimit në masë. Kompania përfaqëson dhe garanton për Trend Micro që as Kompania, Filialet e saj, Kontraktorët e saj, as ndonjë nga Përdoruesit e saj Fundorë nuk janë nën kontrollin e, të vendosur në ose rezident ose shtetas të ndonjë vendi ose rajoni që i nënshtrohen ndonjë embargoje ose sanksioni të zbatueshëm tregtar dhe nuk janë person i ndaluar ose entitet i ndaluar siç përcaktohet në çdo ligj të zbatueshëm.

11.5 Përdorimi nga Agjencitë Qeveritare. Çdo Shërbim Cloud (përfshirë çdo softuer komponent) dhe Përshkrimi i Shërbimit shoqërues janë zhvilluar vetëm me shpenzime private nga Trend Micro dhe/ose furnizuesit/licencuesit e tij, të përbërë nga artikuj të disponueshëm tregtarë, softuerë kompjuterik të disponueshëm komercialë, pajisje komerciale të disponueshme, dokumentacionin teknik dhe/ose Përshkrimin e Shërbimit të disponueshëm komercial me të njëjtat të drejta dhe kufizime në përgjithësi të zbatueshme për Shërbimin Cloud. Qasja dhe përdorimi i Shërbimit Cloud nga çdo Agjenci Qeveritare mund t'i nënshtrohet ligjeve të detyrueshme në fuqi; me kusht, megjithatë, me përjashtim të së drejtës së kufizuar për të hyrë dhe përdorur Shërbimin Cloud të dhënë në Seksionet 2.1 më sipër, asnjë e drejtë, titull ose interes mbi ose për ndonjë softuer, pajisje, kod binar ose shërbim (ose përditësime dhe dokumentacion) nuk jepet ose transferohet këtu tek çdo Agjenci Qeveritare që hyn dhe/ose përdor shërbimin Cloud. Nëse ndonjë Agjenci Qeveritare kërkon ose ka nevojë për të drejta më të mëdha ose të ndryshme në ose për të hyrë dhe/ose përdorur Shërbimin Cloud të ndryshme nga ato të drejta që jepen në këto Kushte të Shërbimit, Palët do të diskutojnë kërkesa të tilla shtesë dhe tarifata/tarifata shtesë të zbatueshme për to, dhe nëse bien dakord për të drejta shtesë ose të ndryshme, palët do të hyjnë në një marrëveshje specifike me shkrim në lidhje me të. Në këtë Seksion 11.5, "Agjencia Qeveritare" do të thotë një agjenci kombëtare, federale, krahinore, shtetërore, komunale dhe/ose lokale që urdhëron përmes një Rishitesi të drejtën për të hyrë/përdorur një Shërbim Cloud sipas këtyre Kushteve të Shërbimit.

11.6 Njoftimet.

11.6.1 Nëse për kompaninë. Trend Micro mund t'i japë çdo njoftim Kompanisë sipas këtyre Kushteve të Shërbimit: (a) nëse ka një njoftim ligjor, duke dërguar një mesazh në adresën e postës elektronike të shoqëruar me Llogarinë e Kompanisë, nëse ka; dhe (b) nëse njofton produkti ose mbështetja, duke postuar një njoftim në <https://success.trendmicro.com/TechnicalSupport> ("Trend Micro Site"). Njoftimet për produktin ose mbështetjen e postuara në Trend Micro Site do të jenë efektive pas postimit dhe njoftimet ligjore që Trend Micro jep me email do të jenë efektive kur Trend Micro dërgon email. Kompania është përgjegjëse për ruajtjen e adresës së postës elektronike të kompanisë aktuale.

11.6.2 Nëse për Trend Micro. Për t'i dhënë njoftim ligjor Trend Micro sipas këtyre Kushteve të Shërbimit, Kompania duhet të kontaktojë Trend Micro me email në legal_notice@trendmicro.com. Trend Micro mund të përditësojë email-in për njoftimet duke postuar një njoftim në Faqen Trend Micro. Njoftimet e dhëna me email do të jenë efektive një (1) ditë pune pasi të jenë dërguar. Njoftimet në lidhje me Shërbimet Mbështetëse do të dërgohen në përputhje me Seksionin 5.1 dhe njoftimet ose Porositë në lidhje me Shërbimet Cloud të reja ose shtesë duhet t'i drejtohen Drejtorit të Shitjes të Rishitësit ose Trend Micro, sipas rastit.

11.7 Ndarshmëria; Zbatimi. Palët bien dakord që moszbatueshmëria ose pavlefshmëria e çdo termi ose dispozite të këtyre Kushteve të Shërbimit nuk do të dëmtojë zbatueshmërinë ose vlefshmërinë e ndonjë pjese tjetër të këtyre Kushteve të Shërbimit. Në rast se ndonjë term ose dispozitë e këtyre Kushteve të Shërbimit bie ndesh me ligjin qeverisës sipas të cilit këto Kushte Shërbimi do të interpretohen ose nëse ndonjë term ose dispozitë e tillë konsiderohet e pavlefshme ose e pazbatueshme në tërësi ose pjesërisht nga një gjykatë me juridiksion mbi Palët ose në çdo arbitrazh të thirrur më poshtë, Palët bien dakord që gjykata ose arbitri(at) që marrin këtë vendim do të kenë kompetencën dhe Palët kërkojnë që gjykata ose ky arbitër të ushtrojnë fuqinë, për të modifikuar, ndryshuar ose ripërsëritur çdo term ose dispozitë të tillë të pazbatueshme të këtyre Kushteve të Shërbimit në vend të ndërprerjes së një termi ose dispozite të tillë të pazbatueshme në tërësinë e saj, qoftë duke rishkruar termin ose dispozitën shkelëse, duke fshirë ndonjë ose të gjithë termin ose dispozitën shkelëse, duke shtuar gjuhë shtesë në këto Kushte të Shërbimit, ose duke bërë modifikime të tjera që i konsideron të përshtatshme që janë të vlefshme dhe të zbatueshme dhe që i afrohen më shumë shprehjes së qëllimit origjinal të Palëve në masën më të madhe të ligjshme sipas këtyre Kushteve të Shërbimit.

11.8 Ngjarje të justifikuar të performancës. Trend Micro nuk do të jetë përgjegjës për asnjë vonesë ose dështim në kryerjen e detyrimeve të tij sipas kësaj për shkak të ndonjë ngjarjeje të justifikuar të performancës. Trend Micro do të (a) ndërmarrë hapa të arsyeshëm komercialë për të minimizuar dhe/ose zbutur vonesat ose dështimet në lidhje me ndonjë ngjarje të justifikimit të performancës dhe (b) do të japë njoftim të shpejtë me shkrim për natyrën e një ngjarjeje të tillë dhe kohëzgjatjen e pritur të saj për kompaninë, por ky Seksion nuk justifikon detyrimin e Trend Micro për të ndërmarrë hapa të arsyeshëm për të ndjekur procedurat e tij normale të rimëkëmbjes nga fatkeqësitë. Trend Micro do të rifillojë kryerjen e detyrimeve të prekura menjëherë pas heqjes ose anashkalimit të arsyeshëm të një ngjarjeje të tillë të justifikuar të performancës. Palët bien dakord që çdo vonesë ose dështim që vjen ose lidhet me një Ngjarje të Justifikuar të Performancës nuk do të përbëjë një shkelje të këtyre Kushteve të Shërbimit nga Trend Micro.

11.9 Kontraktorët e Pavarur. Asgjë në këto Kushte të Shërbimit nuk ka për qëllim ose nuk do të interpretohet për të krijuar ose themeluar ndonjë agjenci, partneritet ose marrëdhënie të sipërmarrjes së përbashkët midis Palëve. Palët mohojnë shprehimisht një marrëdhënie të tillë, bien dakord që ata veprojnë vetëm si kontraktues të pavarur këtu, dhe bien dakord që Palët nuk kanë asnjë detyrë besimi ndaj njëra-tjetrës ose ndonjë detyrë tjetër të veçantë ose të nënkuptuar që nuk është shprehur shprehimisht këtu. Asnjëra palë nuk ka asnjë autoritet për të vepruar si agjent, ose për të kryer ndonjë detyrim në emër ose në emër të Palës tjetër ose Filialëve të saj.

11.10 Përfituesit e palëve të treta. Të gjitha mohimet, kufizimet e dëmeve dhe mjetet juridike dhe përjashtimet dhe kufizimet e detyrimeve në këto Kushte të Shërbimit që janë të zbatueshme për Trend Micro gjithashtu shtrihen dhe zbatohen në lidhje me Filialet, furnizuesit dhe licencuesit e Trend Micro si përfitues të palëve të treta. Përveç siç përcaktohet në fjalinë e mëparshme, këto Kushte Shërbimi lidhen vetëm midis dhe për përfitim e, dhe mund të zbatohen vetëm nga Palët këtu dhe asnjë palë e tretë nuk do të ketë të drejtë/përfitim nga kjo, qofshin ato që rrjedhin nga ajo, sipas çdo statuti të miratuar tani ose më tutje (të tilla si Kontratat (Të Drejtat e Palëve të Treta) Akti i vitit 1999 në MB dhe ligje të ngjashme të miratuara në Irlandë, Singapor, Zelandën e Re, Hong Kong SAR dhe shtete të caktuara të Australisë, aplikimi i secilit prej të cilave ndalohe dhe mohohet), ose ndryshe. Përveç siç përcaktohet në fjalinë e parë të këtij Seksioni, këto Kushte të Shërbimit nuk krijojnë dhe nuk do të konsiderohen se krijojnë ndonjë të drejtë, mjete juridike, përfitime, pretendime ose shkaqe veprimi (juridike, të barazisë ose të tjera) mbi ose në emër të çdo pale të tretë duke përfshirë punonjësit, konsulentët e pavarur, agjentët, furnizuesit dhe anëtarët e një Pale, ose përndryshe krijojnë ndonjë detyrim ose detyrë ndaj çdo pale të tretë; me kusht, megjithatë, pavarësisht nga çdo gjë që përmban këtu këto Kushte të Shërbimit për të kundërtën, Anëtarët, Licencuesit dhe Rishitësit e Trend Micro do të jenë përfitues të palëve të treta për përjashtimet, kufizimet dhe mohimet në lidhje me Shërbimet Cloud siç thuhet në Seksionet 2.8, 2.9, 7.2, dhe 8 nga këto Kushte të Shërbimit.

12. Subjekti i Licencimit Trend Micro; Ligji qeverisës; Zgjidhja e mosmarrëveshjeve; Arbitrazi; Vendi/Juridiksioni.

12.1 Të përgjithshme; Subjekti i Licencimit Trend Micro. Palët bien dakord që subjekti specifik i Trend Micro që është Palë në këtë Marrëveshje për secilin transaksion individual do të jetë Subjekti/Filiali i Trend Micro që përcaktohet më poshtë dhe një njësi e tillë do të konsiderohet përfundimisht për të gjitha qëllimet, të jetë Pala Trend Micro e kësaj Marrëveshjeje dhe Shtojcës së Përpunimit të të Dhënave, dhe botuesit/licensuesit e Softuerit, furnitorit të Pajisjeve dhe/ose ofruesit të Mirëmbajtjes, i cili është prokuruar nga Shoqëria më poshtë (në secilën rast, “Subjekti i Licencimit”). Palët bien dakord që ligji qeverisës (pa u dhënë efekt rregullave dhe parimeve të tij në lidhje me konfliktin e ligjeve) siç përcaktohet dhe dakordohet në këtë Seksion 12 do të zbatohet vetëm dhe ekskluzivisht për dhe qeverisur, interpretuar dhe përcaktuar të gjitha të drejtat, detyrat dhe detyrimet përkatëse të Trend Micro dhe Kompanisë që rrjedhin nga, ose që lidhen në çfarëdo mënyre me lëndën e kësaj Marrëveshjeje dhe Shërbime Cloud e siguruar më poshtë. Konventa e Kombeve të Bashkuara për Kontratat për Shitjen Ndërkombëtare të Mallrave nuk zbatohet dhe përjashtohet posaçërisht nga zbatimi i saj, në çdo rast ose rrethanë.

12.2 Amerika e Veriut: Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Shtetet e Bashkuara të Amerikës ose Kanada, Subjekti i Licencimit të Produktit përcaktohet si: Trend Micro Incorporated, 225 E. John Carpenter Freeëay, Suite 1500, Irving, TX 75062, SHBA. Palët bien dakord që kjo Marrëveshje drejtohet vetëm dhe ekskluzivisht nga ligjet e Shtetit të Neë York-ut, SHBA. Palët bien dakord që dispozitat e Aktit Uniform të Transaksioneve të Informacionit Kompjuterik (“UCITA”), siç mund të ketë qenë ose më tej mund të jenë në fuqi në çdo juridiksion, nuk do të zbatohen për këtë Marrëveshje dhe Palët heqin dorë nga çdo dhe të gjitha të drejtat që ato mund të ketë sipas ndonjë ligji (a) që miraton UCITA në çdo formë. Palët në mënyrë të ndërsjellë bien dakord të dhe në mënyrë të pakthyeshme paraqesin dhe japin pëlqimin e tyre për juridiksionin e vetëm dhe ekskluziv personal të: (a) Gjykatës së Qarkut të Shteteve të Bashkuara për Rrethin Jugor të Nju Jorkut, e vendosur në Qarkun e Neë York, do të përcaktojë që nuk ka dhe nuk mund të ketë juridiksion të çështjeve mbi veprime, çështje ose procedime të tilla; më pas, (b) Gjykata Supreme e Shtetit të Neë York-ut, e vendosur në Qarkun e Neë York-ut që do të ketë juridiksion të tillë të vetëm dhe ekskluziv personal mbi veprime, çështje ose procedime të tilla. Në Kanada, gjuha e mëposhtme do të zbatohet këtu: Palët kanë kërkuar që kjo Marrëveshje të hartohet në Anglisht dhe gjithashtu kanë rënë dakord që të gjitha njoftimet ose dokumentet e tjera të kërkuara nga ose të parashikuara në këtë Marrëveshje të shkruhen në Anglisht. *Les Parties ont requis que cette convention soit rédigée en anglais et ont également convenu que tout avis ou autre document exigé aux termes des présentes ou découlant de l'une quelconque de ses dispositions sera préparé en anglais.*

12.3 Amerika Qendrore dhe Amerika e Jugut (përveç Brazilit). Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Amerikën Qendrore ose Amerikën e Jugut (përveç Brazilit), Subjekti Licencues i Produktit përcaktohet si: Trend Micro Latinoamérica, SA de CV, Insurgentes Sur No. 813, Piso 11, Col Nápoles, 03810 México, DF. Palët bien dakord që kjo Marrëveshje drejtohet vetëm dhe ekskluzivisht nga ligjet federale të Republikës së Meksikës. Gjykatat e vendosura në Mexico City, Distrikti Federal, secila do të ketë juridiksion ekskluziv mbi të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me këtë Marrëveshje ose çështjen e saj.

12.4 Brazili. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata) në Brazil, Subjekti Licencues i Produktit përcaktohet si: Trend Micro do Brasil, LTDA, Rua Joaquim Floriano, 1.120 –2º andar, CEP 04534-004, São Paulo/Capital, Brazil. Palët bien dakord që kjo Marrëveshje drejtohet vetëm dhe ekskluzivisht nga ligjet federale të Brazilit. Gjykatat e vendosura në S. Paulo, Brazil do të kenë secila juridiksion ekskluziv mbi të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me këtë Marrëveshje ose çështjen e saj.

23.5 Kolumbia. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Kolumbi, Subjekti i Licencimit të Produktit përcaktohet si: Trend Micro Colombia, S.A.S., Calle 97ª # 9ª -50 e. 503, Bogotá, Kolumbi. Palët bien dakord që kjo Marrëveshje drejtohet vetëm dhe ekskluzivisht nga ligjet e Kolumbisë. Gjykatat e vendosura në Bogotá, Kolumbi secila do të ketë juridiksion ekskluziv mbi të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me këtë Marrëveshje ose çështjen e saj.

23.6 Evropë (siç është e kufizuar më poshtë): Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në **Zonën Ekonomike Evropiane (EEA)**, Mbretëria e Bashkuar nëse është e nevojshme për ndarjen pas

Brexit ose **Zvicra**, Subjekti i Licencimit i Produktit në të gjitha rastet përcaktohet si: Trend Micro Ireland Limited, një shoqëri e inkuorporuar në Irlandë me numrin 364951 dhe që ka zyrën e saj të regjistruar në IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Irlandë. Subjekti i Licencimit dhe Shoqëria e referuar në këtë Seksion 23.6, bien dakord që kjo Marrëveshje, performanca e Palëve këtu dhe të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me të do të rregullohen dhe interpretohen vetëm në përputhje me ligjet e Irlandës. Palët pajtohen në mënyrë të pakthyeshme dhe bien dakord për juridiksionin e vetëm dhe ekskluziv personal të gjykatave në Irlandë në lidhje me çdo mosmarrëveshje që nuk mund të zgjidhet nga Palët dhe të gjitha procedurat në lidhje me të do të diskutohen dhe përcaktohen vetëm dhe ekskluzivisht në gjykata të tilla. Secila nga Palët përfaqëson dhe pajtohet që juridiksioni i tillë personalisht është i arsyeshëm dhe i drejtë dhe heq dorë nga çdo kundërshtim që mund të ketë tani ose më tutje bazuar në vendin e papërshtatshëm ose forum jo të thirrur në gjykata të tilla.

23.7 Rusia, Turqia, Lindja e Mesme (përveç Izraelit) dhe Afrika: Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohehet nga Certifikata e Licencës) në Rusi, Turqi, Afrikë ose Lindjen e Mesme (përveç Izraelit), Subjekti Licencues i Produktit në të gjitha instancat përcaktohen si: Trend Micro DMCC, një shoqëri me përgjegjësi të kufizuar e përfshirë në Emiratet e Bashkuara Arabe që ka zyrën e saj të regjistruar në Njësinë 3301, Sëiss Toëer, Plot No: JLT-PH2-Y3A, Jumeirah Lakes Toëers, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe. Subjekti i Licencimit dhe Shoqëria e referuar në këtë Seksion 23.7, bien dakord që kjo Marrëveshje, performanca e Palëve këtu dhe të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me të do të qeverisen nga dhe interpretohen vetëm në përputhje me ligjet e Anglisë dhe Uellsit. Palët pajtohen në mënyrë të pakthyeshme dhe bien dakord për juridiksionin e vetëm dhe ekskluziv personal të gjykatave në Angli në lidhje me çdo mosmarrëveshje që nuk mund të zgjidhet nga Palët dhe të gjitha procedurat në lidhje me të do të diskutohen dhe përcaktohen vetëm dhe ekskluzivisht në gjykata të tilla. Secila nga Palët përfaqëson Palën tjetër dhe bie dakord që juridiksioni i tillë personalisht është i arsyeshëm dhe i drejtë dhe heq dorë nga çdo kundërshtim që mund të ketë tani ose më tutje bazuar në vendin e papërshtatshëm ose forumin jo të thirrur në gjykata të tilla.

23.8 Azi Paqësor; Izrael: Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohehet nga Certifikata e Licencës) në **Australi, Zelandën e Re, Indi, Malajzi, Filipine ose Tajlandë**, Subjekti Licencues i Produktit në të gjitha rastet përcaktohet si: Trend Micro Australia Pty Limited, Nivel 15, 1 Pacific Highëay, Sidnei i Veriut, Uellsit i Ri Jugor, 2060, Australi. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohehet nga Certifikata e Licencës) në **Singapor, Vietnam ose Indonezi**, subjekti licencues i produktit në të gjitha instancat përcaktohet si: Trend Micro Singapore Pte Ltd., Bulevardi Temasek 6 # 16-01 Suntec Toëer Four, Singapor. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohehet nga Certifikata e Licencës) në Tajvan, Republikën e Koresë, Hong Kong SAR, Macau SAR ose Izrael Subjekti Licencues i Produktit në të gjitha rastet përcaktohet si: Trend Micro Inc., 8F, No.198, Rruga Tun-Hëa S., Sek. 2, Taipei 106, Tajvan, Republika e Kinës. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohehet nga Certifikata e Licencës) në Republikën Popullore të Kinës, Subjekti Licencues i Produktit në të gjitha instancat përcaktohet si: Trend Micro (China) Inc., R23, 14F, No.800 Shangcheng Rd., Distrikti Pudong, Shanghai, Kinë 20020.

1. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohehet nga Certifikata e Licencës) në **Australi ose Zelandën e Re**, kjo Marrëveshje rregullohet nga ligjet e Uellsit të Ri Jugor, Australi. Palët bien dakord që gjykatat e vendosura në Uellsin e Ri Jugor do të kenë juridiksion ekskluziv mbi të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me këtë Marrëveshje ose çështjen e saj.

Pavarësisht nga gjithçka që përmbahet në Seksionet 2.3 dhe 7 të kësaj Marrëveshjeje, nëse Akti Australian i Konkurrencës dhe Konsumatorit 2010 është i zbatueshëm për transaksionin e menjëhershëm (dhe jo përndryshe i nënshtrohet një përjashtimi efektiv ose heqje dorë sipas Srksioneve 2.3 dhe 7) dhe Trend Micro është në shkelje të një garancie të nënkuptuar nga Akti i tillë, përgjegjësia e Trend Micro është e kufizuar në riparimin ose zëvendësimin e mallrave/softuerëve ose furnizimin e mallrave/programeve ekuivalente, ose pagesa e kostos së zëvendësimit të mallrave/programeve ose riparimi i mallrave/programeve kur është e arsyeshme. Kur një garanci ka të bëjë me të drejtën për të shitur, posedimin e qetë ose titullin e qartë të një produkti/programi sipas skedulit 2 të Aktit të Konkurrencës dhe Konsumatorit, atëherë asnjë nga këto kufizime nuk zbatohet.

2. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohehet nga Certifikata e Licencës) në Hong Kong SAR ose Macau SAR, kjo Marrëveshje rregullohet nga ligjet e Hong Kong SAR. Palët bien dakord që gjykatat e vendosura në Hong Kong SAR do të kenë juridiksion ekskluziv mbi të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me këtë Marrëveshje ose çështjen e saj.

3. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Tajvan, kjo Marrëveshje rregullohet nga ligjet e Tajvanit, pa marrë parasysh parimet e saj të konfliktit të ligjit. Palët bien dakord që gjykatat e vendosura në Tajvan do të kenë juridiksion ekskluziv mbi të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me këtë Marrëveshje ose çështjen e saj.

4. Nëse Marrëveshja është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Republikën e Koresë, kjo Marrëveshje rregullohet nga ligjet e Republikës së Koresë. Palët bien dakord që gjykatat e vendosura në Gjykatën Qendrore të Rrethit Seul të Republikës së Koresë do të kenë juridiksion ekskluziv mbi të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me këtë Marrëveshje ose çështjen e saj.

5. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Izrael, këto Kushte Shërbimi drejtohen nga ligjet e Anglisë dhe Uellsit. Palët pajtohen në mënyrë të pakthyeshme dhe bien dakord për juridiksionin e vetëm dhe ekskluziv personal të gjykatave në Angli në lidhje me çdo mosmarrëveshje që nuk mund të zgjidhet nga Palët dhe të gjitha procedurat në lidhje me to do të gjykoohen dhe përcaktohen vetëm dhe ekskluzivisht në gjykata të tilla.

6. Nëse Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Singapor, Indi, Indonezi, Malajzi, Filipine, Vietnam ose Tajlandë, kjo Marrëveshje dhe marrëveshja për të arbitruar drejtohet nga ligjet e Singaporit, pa marrë parasysh parimet e saj të konflikteve të ligjit. Marrëveshja e Parevokueshme e Detyrueshme e Arbitrazhit në lidhje me çështjet e paraqitura dhe të qeverisura nga ky Seksion 23.8.5 (vetëm) është rënë dakord në mënyrë të parevokueshme nga Palët:

a. Palët pajtohen në mënyrë të pakthyeshme që çdo polemikë, mosmarrëveshje ose pretendim në ndonjë mënyrë që rrjedh nga, i përket, ose në lidhje me këtë Marrëveshje, ndonjë Produkt, ose performanca/ mos-performanca e të dyve ose e secilës Palë (secila një “Mosmarrëveshje”) zgjidhet vetëm dhe ekskluzivisht nga arbitrazhi i detyrueshëm dhe detyrues që administrohet nga Qendra Ndërkombëtare e Arbitrazhit Singapor (“SIAC”) e cila do të mbahet dhe zhvillohet në Singapor në përputhje me Rregullat e Arbitrazhit të Qendrës Ndërkombëtare të Arbitrazhit Singapor (“Rregullat e SIAC”) në Datën e Publikimit. Vendimi i arbitrazhit do të jetë përfundimtar dhe i detyrueshëm për Palët pa apelim dhe do të jetë me shkrim dhe do të përcaktojë gjetjet e fakteve dhe konkluzionet e ligjit. Me të arritur në vlerësimin e tyre, arbitrat do të bëjnë çdo përpjekje për të gjetur një zgjidhje të Mosmarrëveshjes në gjuhën e kësaj Marrëveshjeje dhe do t’u japin efekt të plotë të gjitha dispozitave të kësaj. Sidoqoftë, nëse një zgjidhje nuk mund të gjendet në gjuhën e kësaj Marrëveshjeje, arbitrat do të zbatojnë ekskluzivisht ligjin thelbësor të Singaporit që ekziston në datën e Publikimit të kësaj dhe do të zhvlerësohen në mënyrë specifike nga Palët e çdo fuqie ose autoriteti për: parimet që do t’i lejonin ata të injorojnë këtë Marrëveshje, ose (ii) të zbatojnë ligjin e ndonjë juridiksioni tjetër përveç Singaporit.

b. Numri i arbitrave të paanshëm do të jetë tre (3), me secilën Palë që ka të drejtë të caktojë një arbitër. Të dy (2) arbitrat e caktuar nga Palët do të emërojnë një arbitër të tretë (i cili duhet të jetë avokat me një kompani juridike shumëkombëshe dhe të ketë përvojë minimale prej dhjetë (10) vjetësh në fushën e zhvillimit, licencimit dhe shpërndarjes së softuerit kompjuterik) i cili do të veprojë si kryetar i procedurave, ose nëse nuk arrihet ndonjë marrëveshje nga arbitra të tillë brenda njëzet (20) ditëve nga data e fundit që do të emërohet, atëherë posti i kryetarit do të plotësohet nga presidenti i SIAC me kërkesën e secilës Palë. Vendet e lira të punës në postin e kryetarit do të plotësohen nga presidenti i SIAC në përputhje me Rregullat e SIAC. Vendet e lira të punës do të plotësohen nga Pala përkatëse emëruese. Procedimet do të vazhdojnë nga faza në të cilën ishin kur u hap vendi i lirë.

c. Nëse njëra nga Palët refuzon ose ndryshe nuk arrin të caktojë një arbitër brenda tridhjetë (30) ditësh nga data kur Pala tjetër emëron arbitrin e saj, Palët pajtohen në mënyrë të parevokueshme që arbitri i parë i caktuar do të jetë arbitri i vetëm, me kusht që një arbitër i tillë të ishte i vlefshëm dhe i emëruar si duhet në përputhje me Rregullat e SIAC përveç nëse emërimi i tillë i vetëm i arbitrit do të jetë i pavlefshëm ose i pavlefshëm sipas Rregullave të SIAC, në këtë rast një arbitër i vetëm që ka kualifikimet e kryetarit do të emërohet nga presidenti i SIAC në përputhje me Rregullat e SIAC.

d. Të gjitha procedurat do të kryhen, përfshirë të gjitha dokumentet e paraqitura në procedura të tilla, në gjuhën angleze. Versioni në gjuhën angleze i kësaj Marrëveshjeje mbizotëron mbi çdo version tjetër të gjuhës.

7. Shoqëria është e vendosur (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës) në Republikën Popullore të Kinës, kjo Marrëveshje rregullohet nga ligjet e Kinës, pa marrë parasysh parimet e saj të konfliktit të ligjit. Marrëveshja e Parevokueshme e Detyrueshme e Arbitrazhit në lidhje me çështjet e paraqitura dhe të qeverisura nga ky Seksion 12.8.6 (vetëm) është rënë dakord në mënyrë të parevokueshme nga Palët:

a. Palët pajtohen në mënyrë të pakthyeshme që çdo Mosmarrëveshje që lind ose lidhet me këtë Marrëveshje, çdo Produkt, ose performanca/moszbatimi i të dyjave ose secila Palë do të zgjidhet përfundimisht me një arbitrazh që administrohet nga Komisioni i Arbitrazhit të Pekinit ("BAC") i cili do të jetë mbajtur dhe kryer në Pekin në përputhje me Rregullat e Arbitrazhit të Komisionit të Arbitrazhit të Pekinit ("Rregullat BAC") në datën e publikimit. Vendimi i arbitrazhit do të jetë përfundimtar dhe i detyrueshëm për Palët pa apelim dhe do të jetë me shkrim dhe do të përcaktojë gjetjet e fakteve dhe konkluzionet e ligjit.

b. Numri i arbitrave do të jetë tre (3), me secilën Palë që ka të drejtë të zgjedhë një arbitër ose të autorizojë kryetarin e BAC të caktojë një arbitër. Arbitri i tretë do të zgjidhet bashkërisht nga Palët ose do të emërohet nga kryetari i BAC në përputhje me një mandat të përbashkët të dhënë nga Palët. Arbitri i tretë do të jetë arbitri kryesues.

c. Të gjitha procedurat do të kryhen, përfshirë të gjitha dokumentet e paraqitura në procedura të tilla, në gjuhën e Thjeshtuar Kineze. Versioni i Thjeshtuar në gjuhën Kineze i kësaj Marrëveshjeje mbizotëron mbi çdo version tjetër të gjuhës.

12.9 Vendet e tjera në territor që nuk renditen më lart. Nëse Shoqëria është e vendosur në ndonjë vend ose rajon që nuk është renditur në ndonjë nënseksion tjetër të këtij Seksioni 12 (siç dëshmohet nga Certifikata e Licencës), Subjekti Licencues i Produktit në secilën rast përcaktohet si Filiali i Trend Micro i deklaruar në Certifikatën e Licencës. Në secilën rast të tillë, Palët bien dakord që kjo Marrëveshje, performanca e Palëve më poshtë, dhe të gjitha mosmarrëveshjet që dalin nga ose lidhen me të do të qeverisen nga dhe interpretohen vetëm në përputhje me ligjet e Anglisë dhe Uellsit. Palët pajtohen në mënyrë të pakthyeshme dhe bien dakord për juridiksionin e vetëm dhe ekskluziv personal të gjykatave të Anglisë në lidhje me çdo mosmarrëveshje që nuk mund të zgjidhet nga Palët dhe të gjitha procedurat në lidhje me të do të diskutohen dhe përcaktohen vetëm dhe ekskluzivisht në gjykata të tilla. Secila nga Palët përfaqëson Palën tjetër dhe bie dakord që juridiksioni i tillë personalisht është i arsyeshëm dhe i drejtë dhe heq dorë nga çdo kundërshtim që mund të ketë tani ose më tutje bazuar në vendin e papërshtatshëm ose forumin jo të thirrur në gjykata të tilla.

12.10 Mjetet juridike të përkohshme; Pa heqje dorë. Pavarësisht nga marrëveshja e Palëve për të arbitruar në Seksionet 12.8.5 ose 12.8.6 sipas rastit, një Palë mund të kërkojë në çdo kohë në çdo gjykatë ose gjykata që kanë juridiksion mbi Palën ose Palët përkatëse për një urdhër (që nuk është dispozitiv ose përfundimtar i çdo mosmarrëveshjeje), duke përfshirë, por pa u kufizuar në, një urdhër ndalimi të përkohshëm ex parte, procedurë të përkohshme ndalimi ose mjete të tjera të përkohshme ose ndihmë ose lehtësim të barabartë (secili një "veprim i përkohshëm") që kërkon mbrojtje: (1) nga Informacioni i tij Konfidencial i dhënë më poshtë siç përshkruhet në Seksionin 6; ose (2) nga një shkelje ose mosrespektim i ndonjë granti licence Softueri në Seksionin 2 të kësaj Marrëveshjeje ose nga shkelje, keqpërdorim ose shkelje e zbatimit të të drejtave të pronës intelektuale të Palës që formon një pjesë të ndonjë Produkti ose ndryshe, duke përfshirë çdo dhe të gjitha të drejtat e mbrojtura sipas ligjeve të pronësisë intelektuale kudo në botë siç janë (me anë të shembullit) patentat, të drejtat e autorit, sekreti tregtar dhe ligji i markave tregtare; me kusht, megjithatë, asnjë veprim i tillë i përkohshëm nuk do të jetë një dispozitë përfundimtare e çdo çështjeje që do të paraqitet në arbitrazh dhe as nuk do të komprometojë, kufizojë ose shmangë të drejtën e vetme dhe ekskluzive të arbitrave për të vendosur dhe disponuar përfundimisht të të gjitha Mosmarrëveshjeve që i nënshtrohen arbitrazhit këtu, duke përfshirë, pa kufizim, dhënien e lehtësimit të përkohshëm ose të përhershëm të subjektit të çdo kërkesë për veprim të përkohshëm. Institucioni dhe mirëmbajtja e një veprimi të përkohshëm nuk do të konsiderohet si zgjedhje e mjeteve juridike ose nuk përbën heqje dorë ose shfuqizim (tërësisht ose pjesërisht) të së drejtës dhe detyrimit të rënë dakord të secilës palë, përfshirë paditësin në ndonjë arbitrazh ose veprim të përkohshëm, për të dorëzuar çdo Mosmarrëveshje në arbitrazh, as për ta zëvendësuar ose për ta bërë të pazbatueshme (të gjithë ose pjesërisht) dispozitat e marrëveshjes së arbitrazhit të detyrueshëm të këtyre Kushteve të Shërbimit.